

Iz sveta tišine

Letnik XXXVIII, št. 10, oktober 2017 | ISSN 1318-139

Deaflympics – Olimpijski dan gluhih



Slavnostna akademija ob 25-letnici Športne zveze gluhih Slovenije

Intervju z dr. Valerijem Ruhledjevom



Slavnostna govornica akademije, ministrica Maja Makovec Brenčič

Razpis za uporabo počitniških domov
za ohranjanje zdravja in rehabilitacijo
oseb z okvaro sluha



Varuh z vgradnjo indukcije zanke še bližje potrebam naglušnih

Narodna galerija vabi na javna večrutna vodstva za gluhe in naglušne



Obvestilo uredniškega odbora

Pred vami je oktobrska številka glasila Iz sveta tišine, v kateri boste našli zanimivosti iz življenja gluhih, naglušnih, gluhoslepih in oseb s polževim vsadkom. Prejšnja številka je bila posvečena našim športnikom in njihovim uspehom na 23. poletnih olimpijskih igrah gluhih, ki so potekale od 18. do 30. julija v Turčiji. Tokratno številko pa posvečamo mednarodnemu tednu gluhih, Deaflympics – Olimpijskemu dnevu gluhih, ki je potekal 23. 9. ob mednarodnem dnevu gluhih, in spremljajočim dogodkom, prireditvam in slovesnostim v počastitev tedna in dneva gluhih. Poleg rednih rubrik najdete v glasilu tudi veliko koristnih in zanimivih informacij, ne spreglejte pa niti objave razpisa za uporabljanje počitniških domov za ohranjanje zdravja in rehabilitacijo oseb z okvaro sluha. Želimo vam prijetno branje.

Glasilo Iz sveta tišine pripomore h kulturni istovetnosti in zgodovini gluhih, naglušnih, gluhoslepih ter oseb s polževim vsadkom, zato so vsi prispevki zelo pomembni.

Vljudno vas vabimo, da soustvarjate naše glasilo Iz sveta tišine. Svoje prispevke s priloženimi fotografijami pošljite na e-naslov: urednistvo.ist@zveza-gns.si.

Če se vam zdi naše glasilo zanimivo in ga želite brezplačno prejemati, nam pišite na e-naslov: urednistvo.ist@zveza-gns.si ali pa svoje ime, priimek ter naslov sporočite na naslov: Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, Drenikova 24, 1000 Ljubljana.

Glasilo IST je dosegljivo tudi v virtualni obliki, na naslovu: www.zveza-gns.si.

Uredništvo



Izdajo in tisk glasila sofinancirata Fundacija za financiranje invalidskih in humanitarnih organizacij v Republiki Sloveniji (FIHO) ter Ministrstvo za kulturo. Stališča Zveze društev gluhih in naglušnih Slovenije ne izražajo stališč FIHO.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Pošiljanje pisnega in slikovnega gradiva za glasilo IST

Prijazna spodbuda našim piscem

BESEDILNE DATOTEKE

Besedila naj bodo napisana v računalniškem programu Word. Besedila, poslana v programu PDF ali skenirana, bomo zavrnil, izjemo vabil, diplom, dopisov, priznanj itd.

SLIKOVNE PRILOGE

Pri fotografiranju je za objavo dobre fotografije treba upoštevati naslednje nastavitve na posameznih napravah: če so digitalne fotografije posnete s fotoaparatom, izberite nastavev kakovosti slike HQ (3072 x 2304) ali SHQ (3072 x 2304).

Nekateri profesionalni fotoaparati imajo za nastavev kakovosti slike črko L (Large). Tovrstne fotografije so običajno v formatu .jpg, kar ustreza zahtevam našega glasila. Če pošiljate skenirane predloge, resolucijo (kakovost slike) nastavite na 300 dpi, širina pa naj bo vsaj trinajst centimetrov. Tako skenirano predlogo shranite v formatu jpg. Če nimate kakovostnega optičnega bralnika, vam priporočamo, da nam v uredništvo pošljete izvirno predlogo. Fotografije, ki ste jih naložili s svetovnega spleta, naj imajo ločljivost vsaj 1200 x 900 točk, datoteka pa naj bo velika vsaj 440 KB.

Fotografije ne smejo biti prilepljene v Wordov dokument, ampak jih pripnite k svoji elektronski pošti.

Fotografije in besedila, ki ne ustrezajo navodilom, bomo prisiljeni zavrniti oziroma jih objaviti brez fotografij.

Radi bi vas seznanili z dobro novico, da smo začeli nekatere pomembne informacije iz časopisa pripravljati tudi v slovenskem znakovnem jeziku (SZJ). Pri nekaterih člankih v glasilu Iz sveta tišine boste našli QR-kodo in z nameščeno aplikacijo Slovar SZJ si boste lahko članek ogledali na mobilnih napravah v obliki videoposnetka v SZJ. Čitalnik QR-kode je dostopen na aplikaciji slovarja SZJ. Navodila za prenos aplikacije in uporabo QR-kode so napisana na strani 15. Ker so videoposnetki namenjeni gluhim uporabnikom SZJ, niso opremljeni z zvokom. Želimo vam prijetno branje.

Uredništvo

Izdajatelj: Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, Drenikova 24, Ljubljana, telefon: 01/500 15 00, telefaks: 01/500 15 22 **Spletna stran:** www.zveza-gns.si **Urednik:** Adem Jahjefendić, urednistvo.ist@zveza-gns.si **Uredniški odbor:** Franc Forštner, Aleksandra Rijavec Škerl, Tine Jenko **Lektorica:** Darka Tepina Podgoršek **Oblikovanje:** ARTMEDIA **Tisk:** Tiskarna DTP. Uredništvo si pridržuje pravico do objave, neobjave, krajšanja ali delnega objavljanja nenaročenih prispevkov v skladu s poslanstvom in prostorskimi možnostmi glasila. Mnenja in stališča posameznih avtorjev prispevkov ne izražajo nujno tudi mnenj in stališč uredništva in ZDGNS. Nenaročenih besedil in fotografij ne vračamo. Ponatis celote ali posameznih delov je dovoljen le s pisnim privoljenjem. Anonimnih prispevkov oziroma prispevkov, ki žalijo čast drugih, ne objavljamo. Glasilo je brezplačno in v javnem interesu, zaradi česar na podlagi 8. točke 26. člena Zakona o davku na dodano vrednost (UL RS št. 89/98) ni zavezano plačilu DDV-ja. Izhaja v nakladi 3.700 izvodov.

Fotografije na naslovnici: Utrinki ob Deaflympics – Olimpijskem dnevu gluhih. Foto: Sašo Letonja



Slavnostna akademija ob mednarodnem dnevu gluhih in 25-letnici Športne zveze gluhih Slovenije, s podelitvijo častnih priznanj športnikom za izjemne športne dosežke in sodelavcem s področja športa.

Uvodnik

Svetovna organizacija gluhih se je na svojem kongresu leta 1959 odločila, da bo praznovanje mednarodnega dneva gluhih tretjo soboto v septembru. Na mednarodni dan, ki je že prerasel v mednarodni teden gluhih, želijo gluhi opozoriti javnost na nevidno invalidnost – gluhoto – in na težave, s katerimi se srečujejo v vsakodnevnem življenju. Letos smo ga praznovali med 18. in 24. septembrom. Tema letošnjega mednarodnega tedna gluhih Svetovne zveze gluhih je bila Polna vključenost z znakovnim jezikom.

Poleg osrednje prireditve je Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije skupaj s 13 društvi organizirala številne aktivnosti za ozaveščanje javnosti o življenju in delu oseb z okvaro sluha – gluhih, naglušnih, gluhoslepih in oseb s polževim vsadkom. Vrhunec mednarodnega tedna gluhih je bil v soboto, 23. septembra, na mednarodni dan gluhih, ko je Zveza skupaj z društvi pripravila Deaflympics – Olimpijski dan gluhih.

Osrednja slovesnost je potekala na Fakulteti za šport pod častnim pokroviteljstvom predsednika republike Slovenije Boruta Pahorja, slavnostna govornica pa je bila ministrica za izobraževanje, znanost in šport dr. Maja Makovec Brenčič. Ob tem smo proslavili tudi 25-letnico Športne zveze gluhih Slovenije, saj je šport eden izmed največjih mostov vključevanja gluhih v slišče družbo. Posebna pozornost je bila posvečena tudi predstavitvi zakona o športu in zakona o dodatku k pokojnini za delo in izjemne dosežke na področju športa.

Zakona bosta po več kot 20 letih truda prvič izenačila statusne pravice športnikov invalidov s športniki neinvalidi. S tem se bosta vsaj delno odpravila krivica in nepriznavanje dosežkov dveh gluhih športnikov, in sicer Sabine Hmelina in Sama

Petrača, ki sta marca leta 1992 kot prva slovenska športnika na evropskem prvenstvu gluhih v alpskem smučanju v Franciji osvojila prve medalje za samostojno Slovenijo. Poleg obeh športnikov je posebno priznanje za izjemne športne dosežke v Sloveniji prejela tudi košarkarska reprezentanca gluhih, ki je leta 1996 na evropskem prvenstvu gluhih osvojila prvo medaljo za samostojno Slovenijo v kolektivnem športu.

S svojo prisotnostjo na slovesnosti nas je počastil tudi predsednik Mednarodnega komiteja za šport gluhih (ICSD) dr. Valerij Ruhledjev, ki je obiskal tudi prostore ZDGNS in bil navdušen nad uspehi in delom zveze kot krovne organizacije za osebe z okvaro sluha v Sloveniji.

Varuh človekovih pravic je v tednu gluhih v sejni sobi urada namestil indukcijsko zanko. Ta omogoča uporabnikom slušnih aparatov razumevanje izgovorjenega v hrupnih prostorih in preprečuje motnje, kot so odmev, šumenje, hreščanje in druge, ki se lahko pojavijo, kadar je v prostoru veliko oseb. Zdravo uho namreč tovrstne zvoke iz okolja izloči, slušni aparati pa tega trenutno še ne zmorejo. Naglušnim, ki se s svojimi težavami obrnejo na varuha, bo tako v sejni sobi v njegovem uradu omogočena kakovostnejša komunikacija. Prav tako so za delo varuha na terenu zagotovili prenosno indukcijsko zanko za komunikacijo z naglušnimi, ki nimajo možnosti priti v Ljubljano. Varuh ob tem poziva tudi državne organe, organe lokalnih skupnosti in nosilce javnih pooblastil, da storijo vse, kar je potrebno za dostojnejšo in kar se le da samostojno in suvereno komunikacijo z gluhihimi in naglušnimi. Država pa naj dosledneje nadzoruje uporabo zakonodaje pri graditvi objektov.

Adem Jahjefendić

S sekretarjeve mize

»Acta, non verba!«
Dejanja, ne besede (latinski izrek)



Mednarodni dan, teden in mesec gluhih, naglušnih, gluhoslepih in oseb s polževim vsadkom

Letošnji mednarodni teden gluhih poteka pod naslovom Polna vključenost z znakovnim jezikom. Namen letošnjega mednarodnega tedna gluhih je opozoriti javnost, da je celostna vključitev gluhih v družbo mogoča le ob priznanju znakovnega jezika. Znakovni jezik je prvi jezik gluhih. Brez priznane pravice njegove uporabe je vključevanje gluhih v družbo močno omejeno. Želja skupnosti gluhih je, da je znakovni jezik enakovreden uradnemu jeziku v Republiki Sloveniji in da se lahko brez večjih omejitev uporablja na področjih, kot so dostopnost do informacij in komunikacij, zaposlovanje, izobraževanje in vseživljenjsko učenje, kar se kaže



Brezplačna predavanja ob mednarodnem tednu gluhih

v enakopravni udeležbi na zasebnem, javnem in političnem področju. Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije kot reprezentativna invalidska organizacija za gluhe, naglušne, gluhoslepe in osebe s polževim vsadkom s trinajstimi društvi po vsej Sloveniji dopolnjuje in marsikje tudi nadomešča državno skrb za osebe z okvaro sluha. V Sloveniji smo mednarodni teden gluhih razpotegnili v mesec gluhih, naglušnih in gluhoslepih. V tem času potekajo številne dejavnosti na državni in lokalni ravni – naj jih naštejemo le nekaj: tradicionalna krvodajalska akcija, razstava likovnih del osebe z gluhoslepoto, vodene razstave s tolmačem različnih kulturnih hramov v Sloveniji, brezplačna predavanja, predstavitve in spoznavni tečaji slovenskega znakovnega jezika, koncert opernih arij s tolmačem in podnapisi ter Olimpijski dan gluhih – Deaflympics day na sam mednarodni dan gluhih.

Naše področje je izvajanje posebnih socialnih programov na državni in lokalni ravni (glavni financer tega je Fundacija za financiranje invalidskih in humanitarnih organizacij FIHO), v zadnjem obdobju pa pozornost vse bolj posvečamo zakonodaji. V zadnjem obdobju so bili sprejeti številni zakonski predpisi, denimo Zakon o izenačevanju možnosti invalidov, Zakon o osebni asistenci, Sodni red, Zakon o celostni obravnavi predšolskih otrok s posebnimi potrebami ter najnovejša predpisa na področju športa, in sicer Zakon o športu in Zakon o dodatku k pokojnini za delo in izjemne dosežke na področju športa. Eno od najaktivnejših področij vključevanja gluhih v družbo je področje športa. Tukaj se najlaže gradijo skupni mostovi sodelovanja med osebami z okvaro sluha in drugimi. Zato nas izredno veseli podpora državnega zbora in resornega ministrstva za izobraževanje in šport, da se pravice športnikov invalidov izenačujejo s pravicami športnikov neinvalidov. Ne bomo se pritoževali nad dolgoletno diskriminacijo na tem področju, saj za naprej kaže dobro. A naj vendarle ponovno poudarim pričakovanje do države, da prizna dva izjemna dogodka na športnem področju, ki ga javnost ne pozna oz. ga ignorira. Naj še enkrat poudarimo, da je bila naša gluha smučarka Sabina Hmelina prva športnica, ki je za novo državo Republiko Slovenijo osvojila prvo medaljo v individualnem športu, in sicer leta 1992 na evropskem prvenstvu gluhih v smučanju. Prvo kolajno v kolektivnem športu za Republiko Slovenijo pa so osvojili prav gluhi košarkarji na evropskem prvenstvu gluhih v košarki. Gluhi košarkarji so tudi



Samo Petrač in Sabina Hmelina

dvakratni evropski prvaki. Pričakujemo, da ta dva dosežka dobita posebno mesto v zgodovini športa Republike Slovenije, in to še v času, ko so dobitniki teh medalj še živi in so tudi danes med nami. Zahvaljujemo se Predsedniku Republike Slovenije Borutu Pahorju za častno pokroviteljstvo ter ministrici za izobraževanje in šolstvo dr. Maji Makovec Brenčič za podporo na področju športa invalidov.

September – mesec gluhih, naglušnih, gluhoslepih in oseb s polževim vsadkom

- Tradicionalna krvodajalska akcija ZDGNS in Rdečega križa Slovenije (21. 8.–6. 9. 2017)
- Predstavitve ZDGNS in društev v izložbah Ministrstva za notranje zadeve (18. 9.–30. 9. 2017)
- Javna večrutna vodstva za gluhe in naglušne v Narodni galeriji Ljubljana (sept.–dec. 2017)
- Brezplačni enourni uvodni tečaji slovenskega znakovnega jezika, Center za razvoj SZJ na ZDGNS (26. 9. in 4. 10. 2017 ob 10. in 15. uri)
- Koncert: Uprizoritev opernih arij s tolmačem in podnapisi, Cankarjev dom, Ljubljana (4. 10. 2017 ob 20. uri)
- Različne organizirane aktivnosti v 13 društvih ves mesec

Mednarodni teden gluhih

- Brezplačno predavanje Televizija in gluhi, Izobraževalni center ZDGNS (19. 9. 2017 ob 14. uri)
- Predavanje Gluhi, naglušni in gluhoslepi v sodnih postopkih, Izobraževalni center Ministrstva za pravosodje (20. 9. 2017 ob 11. uri)
- Brezplačno predavanje Gluh otrok in znakovni jezik, Izobraževalni center ZDGNS (21. 9. 2017 ob 10. uri)
- Pogovorna oddaja na Radiu Slovenija, Studio ob sedemnajstih, (21. 9. 2017, ob 17. uri)
- Deaflympics day – Olimpijski dan gluhih (23. 9. 2017)

Mednarodni dan gluhih: Deaflympics day – Olimpijski dan gluhih, 25 let Športne zveze gluhih Slovenije

- Ob 11. uri: Slavnostna akademija, Fakulteta za šport v Ljubljani
- Ob 13. uri: Košarka 3 x 3
- Ob 15. uri: Družabno srečanje
- Častni pokrovitelj Deaflympics Day – Olimpijskega dneva gluhih je predsednik Republike Slovenije Borut Pahor
- Slavnostna govornika: ministrica MIZŠ dr. Maja Makovec Brenčič in predsednik ICSD – Deaflympics, dr. Valerij Ruhledjev



TEMA: CELOSTNA VKLJUČENOST Z ZNAKOVNIM JEZIKOM

Letošnji Mednarodni teden gluhih poteka v času od 18. do 24. septembra pod naslovom 'Celostna vključenost z znakovnim jezikom'. Teden je tematsko povezan s 3. Mednarodno konferenco Svetovne federacije gluhih, ki bo potekala od 8. do 10. novembra 2017 v Budimpešti na Madžarskem. Namen letošnjega Mednarodnega tedna gluhih je opozoriti, da je celostna vključenost gluhih v družbo mogoča le ob priznanju znakovnega jezika, ki ga imajo pravico uporabljati na vseh področjih.

Mednarodni teden gluhih 2017 želi poudariti ključno vlogo znakovnega jezika. Brez dejanskega priznanja, zagotavljanja in promocije znakovnega jezika ni mogoče v celoti uresničiti pravic zapisanih v Konvenciji Združenih narodov o pravicah invalidov ter otevirati trajnostnega razvoja iz nedavno sprejete Agende 2030.

KLJUČNE TOČKE LETOŠNJE KAMPANJE SO:

<h4>ROJSTNA PRAVICA</h4> <p>Terejni na principu osnovnih človeških pravic in s tem povezano pridobitev jezika ob rojstvu. Če gluhi otroci jezik pridobijo hitro, jim je omogočena polna komunikacija s sogledni in krepišter kognitivnih in socialnih veščin. Gluhi otroci morajo imeti od rojstva dostop do znakovnega jezika.</p>	<h4>IDENTITETA GLUHIH</h4> <p>Identificira gluhe kot pripadnike kulturne in jezikovne skupnosti, ki v komunikaciji kot materni jezik, oziroma materni jezik uporabljajo znakovni jezik.</p>	<h4>DOSTOPNOST</h4> <p>Poudarja, da morajo gluhi imeti dostop do javnih informacij in storitev s pomočjo telekomunikacijskega jezika, podneševljanja in/ali kodiranih podneševljanj. Poglaviti dejavniki za dostop do javnih storitev, zdravstvenih storitev, zaposlovanja, socialnega varstva ali drugih državnih storitev je zagotovitev oziroma dostop do telekomunikacijskega jezika.</p>
<h4>ENAKOPRAVNI JEZIK</h4> <p>Znakovni jezik je priznan kot veljavno jezikovno sredstvo za izražanje misli, idej ter čustev. Je polno obsejen jezik, s svojo skladno, oblikovano in strukturo. Ima vse lastnosti za izpolnjevanje pogojev, ki so potrebni za splošno konceptje jezika. To že od 70ih let porajajo tudi številne lingvistične raziskave znakovnega jezika.</p>	<h4>CELOSTNA VKLJUČENOST Z ZNAKOVNIM JEZIKOM</h4>	<h4>ENAKOPRAVNE MOŽNOSTI PRI ZAPOŠLOVANJU</h4> <p>Znanje znakovnega jezika za potrebe komunikacije in zagotavljanje telekomunikacijskega jezika pomeni, da lahko gluhe osebe opravljajo katerikoli delo. Gluhi morajo imeti enakovrno možnost, da se lahko potegujejo za pridobitev delovnega mesta, kjer lahko opravljajo delo, ki jih veseli in za katerega so usposobljeni. Največje prepreke pri dostopu do zaposlovanja izejajo iz nedostopnih delovnih okolij in ne zaradi kvare sluha.</p>
<h4>DVOJEZIČNO ŠOLANJE</h4> <p>Dvojezično šolovanje, da spremenijo potrebo po dvojezičnem šolanju za gluhe otroke ter razumejo, da mora biti v okolju znakovnega jezika zagotovljeno takovostno dvojezično šolovanje. Gre za družbeno-kulturni pristop uporabe znakovnega jezika kot jezika poučevanja pri vseh predmetih, v povezavi z vsoprednim načinom poučevanja na poučevanju branja in pisanja jezika, ki se uporablja v državi oziroma družbi.</p>	<h4>ENAKOPRAVNA UPORABA JEZIKOV</h4> <p>Gluhi morajo podoben kot vsi ostali imeti dostop do enakovrno udeležbe na zasebnem, javnem in političnem področju. Še bolj pomembno je gluhim zagotoviti možnost za prevozanje volilnih virov, da bi lahko ssem primerno opozarjali in se potegovali za svoje pravice in vključevali v procese odločanja na področjih, ki se nanašajo na njihovo življenje. Gre za urejanje slogane: "Nécessar o nas brez nas."</p>	<h4>VSEZVLJENJSKO UČENJE</h4> <p>Dostop do izobraževanja, političnega usposabljanja, ter rednega strokovnega pomena za pridobitev in ohranjanje službe prouča, ki posamezniku omogoča samostojnost.</p>

Celostna vključenost z znakovnim jezikom

- Predstavitve nove publikacije ZDGNS; Slovenski gluhi športniki, dobitniki medalj z olimpijskih iger gluhih ter svetovnih in evropskih prvenstev gluhih, 25 let Športne zveze gluhih Slovenije

Deaflympics day – Olimpijski dan gluhih in 25 let Športne zveze gluhih Slovenije

Pod častnim pokroviteljstvom predsednika RS Boruta Pahorja je potekala slavnostna akademija Deaflympics Day – Olimpijskega dneva gluhih. Na njej smo se spomnili vseh gluhih dobitnikov medalj z olimpijskih iger gluhih ter svetovnih in evropskih prvenstev. Povabili smo vse trenerje, športnike, spremljevalce ter funkcionarje, ki so 25 let stali ob strani Športni zvezi gluhih Slovenije. Na ta dan smo tudi proslavili sprejetje dveh zakonov na področju športa, ki izenačujeta pravice športnikov invalidov z vsemi neinvalidi. ZDGNS se je leta trudila za ureditev tega področja, kar ji je tudi uspelo.

25 let Športne zveze gluhih Slovenije

Deaflympics Day – Olimpijski dan gluhih je bil posvečen tudi 25. obletnici SZGS. Ta veliki dan smo zaokrožili s košarkarsko tekmo, družabnim programom in slavnostno akademijo ter se spomnili velikih dosežkov gluhih športnikov, ki so se tako

zelo potrudili za številne uspehe za Republiko Slovenijo.

Publikacija ZDGNS: Slovenski gluhi športniki, dobitniki medalj z olimpijskih iger gluhih ter svetovnih in evropskih prvenstev gluhih

V počastitev Deaflympics Day – Olimpijskega dneva gluhih in 25. obletnice ŽZGS smo izdali posebno zgodovinsko publikacijo, v kateri smo objavili vse dobitnike medalj ter poudarili ključne športne dogodke s pričevanji številnih sodelavcev. Nastala je izredno bogata publikacija, ki je tudi velik zgodovinski biser.



Publikacija: Gluhi športniki dobitniki medalj

Aleksandra Prelaz na svetovnem prvenstvu veteranov v veslanju

Aleksandra Prelaz je v preteklosti že veslala na mednarodnih tekmovanjih in turnirjih v veslanju. Ker veslanje žal ni v tekmovalnem programu športa gluhih, je tekmovala izključno med slišječimi. Dosegala je lepe rezultate. V veliko zadovoljstvo in v ponos pa je bilo povabilo, da se je lahko udeležila svetovnega prvenstva v veslanju za veterane (nad 27 let). Prvenstvo je potekalo na Bledu, kjer je sodelovalo več kot 4700 tekmovalcev iz 46 držav. Aleksandra je v paru z Niko Babič tekmovala v žen-



Aleksandra Prelaz v ženskem dvojnem dvojcu

skem dvojnem dvojcu v kategoriji B36 in osvojili sta 67. mesto od skupno 104 parov. Iskrene čestitke za udeležbo na svetovnem prvenstvu.

Konstitutivna seja nadzornega odbora ZDGNS

Na prvi konstitutivni seji se je sestal nadzorni odbor (NO) ZDGNS in med sabo izvolil predsednika NO, Ignacija Jakopina. Predsednik NO je tudi redno vabljen na seje upravnega odbora.



Ignacij Jakopina

Konstitutivna seja častnega razsodišča ZDGNS

Na prvi konstitutivni seji se je sestalo tudi častno razsodišče ZDGNS. Njegovi člani so med sabo izvolili predsednico Meri Möderndorfer. V preteklosti se jim na srečo nikoli ni bilo treba sestati in upamo, da se tudi tokrat ne bo. Delo poteka nemoteno in sklepi se sprejemajo v skladu z usmeritvami dela naše organizacije.



Meri Möderndorfer

Sestanek predsednikov in sekretarjev

Vsako leto se takoj po počitnicah sestanemo predsedniki in sekretarji društev ter se informiramo o tekočih zadevah, predvsem pa posvetimo pozornost udeležbi na Mednarodnem dnevu gluhih, ki bo tokrat v Ljubljani pod okriljem Športne zveze gluhih Slovenije, ki praznuje 25-letnico delovanja.

Prenovljena ponudba Telekoma Slovenije

V Telekomu Slovenije so našim uporabnikom ponudili prenovljene pakete in telefone, ki si jih lahko ogledate na njihovi spletni strani. Pripravili so tudi promocijski material in ga posredovali vsem uporabnikom v društva.



MOBILNI PAKET GLUHI A
ZA SLOVENIJO IN DRŽAVE OBMOCJA EU-TARIFE

Prejeto podatkov v Sloveniji ali v državah območja EU-tarife **15 GB**

do tega brez doplačila v Sloveniji ali v državah območja EU-tarife **do 3480 MB**

4.000 klicov ali 4.000 SMS v Sloveniji ali v državah območja EU-tarife **po potrebi, a ne več kot 2 € na mesec**

15⁹⁵ €*

Izberite mobilni paket za gluhe in naglušne z ugodno mesečno naročnino in brez priključne takse. Paket vključuje 15 GB prenosa podatkov za brskanje po spletu v odličnem mobilnem omrežju Telekoma Slovenije ali v državah območja EU-tarife (do 3480 MB prenosa podatkov brez doplačila). Klice v vsa slovenska omrežja in sporočila SMS/MMS v Sloveniji ali v državah območja EU-tarife plačate po porabi, a ne več kot 2 EUR na mesec. Pri poslanih in prejetih MMS-in v državah območja EU-tarife se prenos podatkov odšteva iz skupne količine prenosa podatkov. **Priporočamo:** Če paket povežete z enim od izbranih paketov TopTrio na skupni račun, si mesečno naročnino znižate na 13,95 EUR.*

www.telekom.si **TelekomSlovenije**

Dr. Matjaž Debevc v komisiji za prenovo svetovnega standarda ETSI za dostopnost tehnologij

Na predlog ZDGNS in Svetovne zveze gluhih je bil dr. Matjaž Debevc, izredni profesor na fakulteti za elektrotehniko, računalništvo in informatiko, imenovan v komisijo za prenovo svetovnega standarda ETSI za dostopnost tehnologij. Gre za posebno priznanje slovenskemu strokovnjaku, ki mu želimo uspešno delo in možnosti za čim boljše vpeljavo v slovenski prostor.

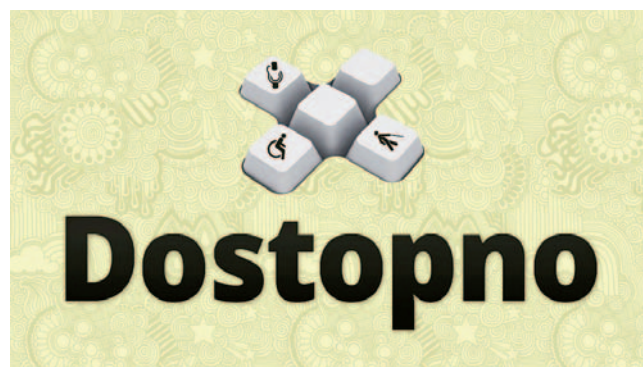
Slovenski znakovni jezik v katalogu programov obveznih izbirnih vsebin oz. interesnih dejavnosti za srednješolce v šolskem letu 2017/2018

Tečaj slovenskega znakovnega jezika in kulture gluhih se je uvrstil v katalog programov obveznih izbirnih vsebin, kar kaže na čedalje večjo prepoznavnost znakovnega jezika. S tovrstnimi dejavnostmi

želimo spodbuditi učenje znakovnega jezika med srednješolci in s tem ozaveščati bodoče generacije in njihove voditelje, da so med nami tudi gluhi, naglušni in gluhoslepi.

Soočenja in nekatere druge oddaje, povezane z referendumom: opremljeni z znakovnim jezikom, predvajani na MMC TV in v ponovitvi tudi na TV SLO 3.

Informativni program Televizije Slovenija je pripravil soočenja pred referendumom o zakonu o drugem tiru in jih opremil z znakovnim jezikom. Na dan referenduma, v nedeljo, 24. septembra, so z znakovnim jezikom opremlili tudi izredne Odmeve ob 22. uri, ki smo jih lahko spremljali sočasno na TV SLO 3. Na TV SLO 3 smo si lahko ogledali tudi kratke predstavitve sodelujočih v kampanji pred referendumom o zakonu o drugem tiru. Ponovitev, opremljene s tolmačem v SZJ, smo si lahko ogledali naslednje jutro ob 7.35 prav tako na TV SLO 3. Pozneje so bile oddaje na ogled v spletnem arhivu na portalu RTV 4D in na portalu www.dostopno.si.



Državna volilna komisija obvestila v zvezi z volitvami in referendumom ter volilnimi postopki opremja s podnapisi in znakovnim jezikom

Na spletni strani Državne volilne komisije in ZDGNS objavljamo obvestila s podnapisi in tolmačem. Tako se državni organi trudijo približati vse volilne postopke tudi našim uporabnikom.



Državna volilna komisija na spletu dostopna tudi gluhim in naglušnim

RTV Slovenija referendum, predsedniške volitve in izredne državne praznike opremja s podnapisi in tolmačem za znakovni jezik

ZDGNS na svojih spletnih straneh in v drugih medijih sproti obvešča vse o različnih priredbah oddaj, volitev, soočenj in prireditvev ob državnih praznikih. Vse več programa se podnaslavlja in opremja z znakovnim jezikom, kar daje čedalje večjo možnost našim uporabnikom za družbeno in politično vključevanje v družbo.

FIHO

Vsako leto septembra Fundacija FIHO objavi razpis za financiranje naših organizacij, tako da se pripravljamo na pisanje načrtov za prihodnje leto. Letos smo bili neprijetno presenečeni, da svetu FIHO ni uspelo po več sejah imenovati vseh komisij FIHO ter ob tem tudi ni razpisal razpisa. Zaradi nam neznanih razlogov je trenutno neznana usoda financiranja naših organizacij. V izjavi za javnost so nas seznanili s tem, da bodo oktobra ponovili postopke za sprejetje tega razpisa. Človek dobi občutek, da zaradi osebnih interesov in drugih »igrick« ogrožajo financiranje invalidskih in humanitarnih organizacij. Upam, da se zavedajo, kaj delajo, saj menim, da so vsi pristojni, ki tako ali drugače so-



Ministrica dr. Maja Makovec Brenčič

delujejo pri prejemanju sredstev FIHO, tudi podpisniki izjave o spoštovanju kodeksa etičnih načel v socialnem varstvu in s tem zavezani k največjemu spoštovanju teh pravil.

Matjaž Juhart



www.gluhi.si

Spletna TV po internetu neprekinjeno ponuja informacije z različnih področij, ki so plod avtorskega dela gluhih in slišičih novinarjev.

Na spletnem portalu www.gluhi.si so obiskovalcem na ogled različne kategorije vsebin: informativne, izobraževalne, kulturne, zabavne, športne. Izvajamo tudi produkcijo rubrik, kot so Športaj z mano, Kulinarični kotiček, Popolna preobrazba in druge.

Vabljeni k ogledu!



Sporočilo za javnost

22. 9. 2017

Vsako leto septembra Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije (ZDGNS) skupaj s 13 društvi po vsej Sloveniji organizira različne aktivnosti za ozaveščanje javnosti o življenju in delu gluhih, naglušnih, gluhoslepih in oseb s polževim vsadkom. Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije je reprezentativna invalidska organizacija za osebe z okvaro sluha.

September – mesec gluhih, naglušnih, gluhoslepih in oseb s polževim vsadkom

- Tradicionalna krvodajalska akcija ZDGNS in Rdečega križa Slovenije (21. 8.–6. 9. 2017)
- Predstavitve ZDGNS in društev v izložbah Policije, MNZ Ljubljana (18. 9.–30. 9. 2017)
- Javna večrutna vodstva za gluhe in naglušne v Narodni galeriji, Ljubljana (sept.–dec. 2017)
- Brezplačni enourni spoznavni tečaji slovenskega znakovnega jezika, Center za razvoj SZJ (26. 9. in 4. 10. 2017 ob 10.00 in 15. uri)
- Uprizoritev opernih arij s tolmačem in slušno zanko, Klub Cankarjevega doma, Ljubljana (4. 10. 2017 ob 20. uri)
- Različne organizirane aktivnosti v 13 društvih:
 - Razstava likovnih del gluhoslepe Metke Knez, »Barvitost življenja«, Mestna občina Kranj in MDGN AURIS Kranj
 - Oviratlon, Mestna občina Ljubljana in DGN Ljubljana
 - Razstava članov društva, Grošljeva galerija na Prevaljah, DGN Koroška
 - Dan zdravja in humanitarnosti ter 9. Festival drugačnosti, DGN Koroška

Mednarodni teden gluhih (18. 9.–24. 9. 2017)

Tema mednarodnega tedna gluhih Svetovne zveze gluhih je »**Polna vključenost z znakovnim jezikom**«.

- Izdaja Lormove abecede za gluhoslepe, Svetovni center ZDGNS (18. 9. 2017)

- Brezplačno predavanje »Televizija in gluhi«, Izobraževalni center ZDGNS (19. 9. 2017)
- »Gluhi, naglušni in gluhoslepi v sodnih postopkih«, Ministrstvo za pravosodje (20. 9. 2017)
- Brezplačno predavanje »Gluh otrok in znakovni jezik«, Izobraževalni center ZDGNS (21. 9. 2017)
- Radijska oddaja RTV SLO, Studio ob 17h; Radio Slovenija, Prvi program (21. 9. 2017)
- Varuh človekovih pravic namestil slušno zanko v sejno sobo urada (22. 9. 2017)
- Varuh človekovih pravic poziva vse organe javnih pooblastil k boljši dostopnosti gluhih, naglušnih, gluhoslepih in oseb z polževim vsadkom (22. 9. 2017)
- Deaflympics day – Olimpijski dan gluhih (23. 9. 2017)

Mednarodni dan gluhih: Deaflympics day – Olimpijski dan gluhih in 25 let Športne zveze gluhih Slovenije (SZGS) (23. 9. 2017)

- Ob 9. uri: Brezplačni prevoz z vzpenjačo za člane društev, Ljubljanski grad, MO Ljubljana
- Ob 10. uri: Predstavitve aplikacije Slovarja SZJ z uporabo QR-kode, Fakulteta za šport, Ljubljana
- Ob 11. uri: Slavnostna akademija, Fakulteta za šport, Ljubljana
- Ob 12. uri: Predstavitve nove publikacije ZDGNS: Slovenski gluhi športniki, dobitniki medalj z olimpijskih iger gluhih ter svetovnih in evropskih prvenstev gluhih
- Ob 13. uri: Košarka z gluhiimi reprezentanti, Fakulteta za šport, Ljubljana
- Ob 15. uri: Družabno srečanje članov društev gluhih in naglušnih
- Častni pokrovitelj »Deaflympics Day – Olimpijskega dneva gluhih« je predsednik Republike Slovenije Borut Pahor
- Slavnostna govornika na akademiji: ministrica MIZŠ dr. Maja Makovec Brenčič in predsednik ICSD – Deaflympics dr. Valerij Ruhledjev

Deaflympics – Olimpijski dan gluhih 22. 9. 2017 pod častnim pokroviteljstvom predsednika Republike Slovenije Boruta Pahorja

**Slavnostna akademija »25 let
Športne zveze gluhih Slovenije«
sobota, 23. septembra 2017, ob 11.00 uri
v veliki dvorani Fakulteti za šport, Ljubljana**

Svetovna organizacija gluhih je na svojem kongresu leta 1959 sprejela svetovno manifestacijo »Mednarodni dan gluhih«, ki jo povsod po svetu proslavljajo na isti dan – tretjo soboto v septembru. Na ta dan želijo gluhi opozoriti javnost na nevidno invalidnost, gluhost, in na težave, s katerimi se srečujejo v vsakodnevnem življenju. Invalidi sluha so ovirani pri zadovoljevanju svojih vitalnih potreb in interesov. Gluhost je med najtežjimi invalidnostmi zaradi dosmrtna ovira v govorno-socialni komunikaciji, ki se kaže pri gluhih osebah v trajni izoliranosti od sliščega okolja. Zato so organizacije gluhih med najstarejšimi, ker so gluhim na temelju solidarnosti, samopomoči, enakih izkušenj s sliščim okoljem in s pomočjo posameznikov z znanjem maternega jezika gluhih – kretenj – zagotavljale uveljavljanje specifičnih potreb in pomembno pripadnost svojemu socialnemu okolju.

»Deaflympics day – Olimpijski dan gluhih« se ujema z mednarodnim dnem gluhih, ki ga letos praznujemo že 59. ZDGNS je reprezentativna invalidska organizacija za gluhe, naglušne, gluhoslepe in osebe s polževim vsadkom, ki je v letu 2016 proslavila častitljivih 85 let delovanja. Na Olimpijskem dnevu gluhih bomo zaznamovali tudi 25. obletnico Športne zveze gluhih Slovenije. Poleg vseh teh mejnikov bomo na ta dan posvetili posebno pozornost predstavitvi dveh zakonov, sprejetih v Državnem zboru RS, in sicer Zakonu o športu in Zakonu o dodatku k pokojnini za delo in izjemne dosežke na področju športa. Ta dva sprejeta zakona bosta po več kot 20 letih truda ZDGNS prvič izenačila statusne pravice športnikov invalidov s športniki neinvalidi. S tem se bo vsaj delno odpravila krivica in nepriznavanje dosežkov dveh gluhih športnikov, in sicer Sabine Hmelina in Sama Petrača, ki sta marca leta 1992 kot prva slovenska športnika na evropskem prvenstvu gluhih v alpskem smučanju v Fran-

ciji osvojila prve medalje za samostojno državo Republiko Slovenijo. Samo Petrač je edini slovenski gluhi olimpijec, ki je osvojil olimpijsko medaljo na poletnih olimpijskih igrah gluhih (leta 1993, kolestarstvo) ter številne olimpijske medalje na zimskih olimpijskih igrah gluhih (1995, 1999, 2003, smučanje). Poleg teh dveh športnikov bo posebno priznanje za izjemne športne dosežke v RS prejela tudi košarkarska reprezentanca gluhih, ki je leta 1996 na evropskem prvenstvu gluhih osvojila prvo medaljo za samostojno Republiko Slovenijo v kolektivnem športu.

Izjava predsednika ZDGNS Mladena Veršiča:

»Že od leta 1958 – prihodnje leto bo okrogla 60-letnica – gluhi po vsem svetu praznujemo mednarodni dan gluhih, ki se je pred leti dopolnil v mednarodni teden gluhih. Letos ga praznujemo med 18. in 24. septembrom. Tema letošnjega mednarodnega tedna gluhih Svetovne zveze gluhih je Polna vključenost z znakovnim jezikom. Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije bo skupaj s 13 društvi gluhih in naglušnih v počastitev tega dne organizirala Olimpijski dan gluhih, in sicer v soboto, 23. septembra 2017, v Ljubljani. Šport je eden izmed največjih mostov vključevanja gluhih v slišče družbo. Znakovni jezik je jezik gluhe skupnosti. Častni pokrovitelj dneva je predsednik Republike Slovenije Borut Pahor. Slavnostna govornica na dopoldanski slavnostni akademiji bo ministrica dr. Maja Makovec Brenčič. Poleg osrednje prireditve bodo potekale številne druge aktivnosti – od krvodajalske akcije in izdaje publikacije na temo dobitnikov medalj na mednarodnih tekmovanjih do tekme trojk med gluhih olimpijci in posebnimi gosti ter številnih drugih. Poleg osrednje celodnevne prireditve v Ljubljani bodo ves september številne prireditve potekale tudi v društvih.«



Ljubljana, 20. 9. 2017

Sporočilo za javnost

Varuh z vgradnjo indukcije zanke še bližje potrebam naglušnih

Varuh človekovih pravic RS (Varuh) v septembru, mesecu gluhih, naglušnih, gluhoslepih in oseb s polževim vsadkom in v luči minulega svetovnega dneva gluhih, ki ga ti povsod po svetu praznujejo tretjo soboto v septembru, obvešča javnost, da je v sejni sobi urada namestil indukcijsko zanko. To je elektromagnetni komunikacijski sistem, ki omogoča uporabnikom slušnih aparatov razumevanje izgovorjenega v hrupnih prostorih, saj preprečuje motnje, kot so odmev, šumenje, hreščanje in druge motnje, ki se lahko pojavijo. Zdravo uho namreč tovrstne zvoke iz okolja izloči, slušni aparati pa tega trenutno še ne morejo.

Varuh želi z uvedbo indukcijske zanke prispevati k manjši odvisnosti naglušnih od sliščnega okolja. Naglušnim, ki se s svojimi težavami obrnejo nanj, bo tako v sejni sobi Varuha omogočena kakovostnejša komunikacija, saj se Varuh popolnoma zaveda teže te nevidne invalidnosti, ki nemalo gluhih in naglušnih izključuje iz procesov v družbi in jih potiska v neenak položaj.

Varuh ob tem poziva tudi državne organe, organe lokalnih skupnosti in nosilce javnih pooblastil, da storijo vse, kar je potrebno za dostojnejšo in kar se le da samostojno in suvereno komunikacijo z gluhi in naglušnimi. Država pa naj dosledneje nadzoruje uporabo zakonodaje s področja graditve objektov. Pri novogradnjah in adaptacijah je treba upoštevati vse prilagoditve za potrebe invalidov (tudi vgradnjo indukcijske zanke).

Gluhim je v skladu z invalidsko zakonodajo še vedno lahko priznana največ 70-odstotna invalidnost, kar se jim zdi krivično, zato bi jim tudi na tem področju veljalo prisluhniti in prilagoditi predpise. Izolacija posameznika dolgoročno škoduje družbi kot celoti, zato si moramo prizadevati za vključitev slehernika.

Varuh bo takšno komunikacijo naglušnim omogočal tudi s prenosnima indukcijskima zankama na poslovanjih zunaj sedeža, ki jih vsak mesec izpelje v enem od krajev Slovenije. Takrat je na voljo vsem, ki ocenjujejo, da bi jim lahko Varuh pomagal pri uveljavljanju njihovih pravic v odnosu do države, pa ne morejo priti v Ljubljano.

Lep pozdrav!

Nataša Kuzmič
Svetovalka Varuha za odnose z javnostmi

NATAŠA KUZMIČ

SVETOVALKA VARUHA ZA ODNOSE Z JAVNOSTMI
TEL: +386 1 475 00 35 FAX: + 386 1 475 00 40
E-MAIL: NATASA.KUZMIC@VARUH-RS.SI

WWW.VARUH-RS.SI

Narodna galerija

Spoštovani ljubitelji likovne umetnosti!

Vabimo vas v Narodno galerijo, kjer si lahko ogledate prenovljeno stalno zbirko. Sprehodite se lahko skozi 25 dvoran in sledite razvoju umetnosti od srednjega veka do sredine 20. stoletja. Med novitetami izpostavljamu Mušičevo zbirko, dela modernih umetnikov in zastopanost slikark, kot so Ivana Kobilca, Helena Vurnik, Elda Piščanec, Marija Auersperg Attems in Henrika Langus. Med več kot 600 razstavljenimi deli boste lahko občudovali znamenita, pa tudi manjkrat razstavljenata platna velike četverice slovenskih impresionistov – Ivana Groharja, Riharda Jakopiča, Matije Jame in Mateja Sternena.

V stalno zbirko smo umestili tudi tipno prilagoditev galerijske slike, da bi vsem obiskovalcem omogočili prav posebno, individualno izkušnjo. Za tipno prilagoditev smo izbrali sliko, ki jo je okoli leta 1855 naslikal Mihael Stroj. Portret Luize Pesjakove spada po izboru obiskovalcev med najbolj priljubljene slike Narodne galerije.

Za individualne ogleda smo v izbranih sobah pripravili **klasične opise**, ki jih lahko vzamete v roke in v miru preberete. Opisi več kot štiridesetih najbolj priljubljenih umetnin so s pametnimi telefoni dostopni tudi prek **QR-kod** in **aplikacije Nexto**. Geslo za brezplačni Wi-Fi dobite v galerijski trgovini.



Robbov vodnjak v Narodni galeriji

Ker želimo stalno zbirko tudi v živo približati obiskovalcem z okvarami sluha, smo **za gluhe in naglušne** pripravili **posebne vodene veččutne dejavnosti**, na katerih bo poleg kustosinje prisotna še



tolmačka slovenskega znakovnega jezika. Zaradi prilagojenega izvajanja je **obvezna predhodna najava udeležencev**, število obiskovalcev za vse dejavnosti je omejeno. V nadaljevanju vam predstavljamo osnovni program dejavnosti. Če imate posebne želje ali nas želite obiskati ob **drugih dnevih**, nas, prosimo, pokličite in skupaj bomo pripravili program ter uskladili termin obiska, ki bo najbolj ustrezal vašim varovancem oz. članom.

JAVNA VEČČUTNA VODSTVA ZA GLUHE IN NAGLUŠNE:

11. oktober, 15. november, 13. december 2017 ob 16.30

REZERVACIJE IN INFORMACIJE

Predhodne najave za dejavnosti sprejemamo po telefonu 01 24 15 415 ali po elektronski pošti dejavnosti@ng-slo.si

Ker je število udeležencev na dejavnostih omejeno, je **rezervacija obvezna!**

Vse dejavnosti in vodstva so brezplačni.

Zbirno mesto za vse napovedane dejavnosti je v Vhodni avli Narodne galerije, ob Robbovem vodnjaku.

Narodna galerija je odprta vsak dan, razen ponedeljka, od 10.00 do 18.00, ob četrtdkih do 20.00. Zaprta je 1. novembra, 25. decembra in 1. januarja. Vhod v Narodno galerijo je s **Prešernove 24**.

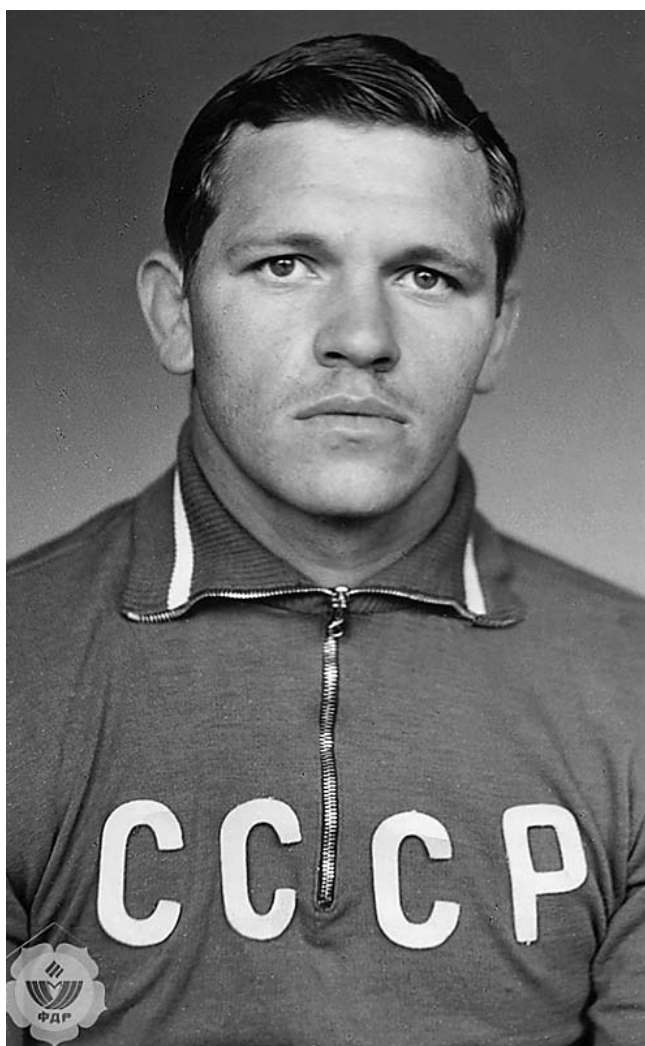
Vljudno vabljeni!

Mag. Kristina Preininger
Narodna galerija

Intervju z dr. Valerijem Ruhledjevom



Na zadnji dan 23. poletnih olimpijskih iger gluhih, ki so potekale od 18. do 30. julija v Turčiji, smo poprosili predsednika Mednarodnega komiteja za šport gluhih (ICSD) dr. Valerija Ruhledjeva, če nam lahko odgovori na nekaj kratkih vprašanj. Video-posnetek celotnega intervjuja si lahko ogledate tudi v mednarodni kretnji s pomočjo QR-kode. Navodila za uporabo QR-kod najdete v glasilu.



Valerij Ruhledjev v reprezentančnem dresu

Predsednik, povejte nam, prosim, kako so vam gluhi izbrali kretnjo Ruhledjev?

Ko sem bil mlajši, sem bil močnejše postave. Rad sem imel vse športe, ki jih gluhi obožujemo. To so hokej, nogomet, odbojka, košarka, atletika, plavanje in še marsikaj drugega. Oboževal sem tudi gimnastiko. Zaradi treningov gimnastike so se mi razširila ramena. Gluhi so opazili, da imam močna ramena in mi tako določili kretnjo: z rahlo pokrčenimi prsti roko postavimo na ramo.

V otroštvu ste osem let obiskovali šolo za gluhe, nato ste šli v integracijo med slišče. Zakaj ste se tako odločili?

Šolo za gluhe sem obiskoval do konca poklicne šole, potem sem šel na univerzo na izredni študij, kar pomeni, da nisem bil med sliščimi študenti, ampak sem vseh pet let samo opravljal izpite. Ko sem se zaposlil, sem hotel še več znanja, zato sem se odločil, da doktoriram iz filozofije.

V kateri šport ste se najprej vključili?

Kot sem uvodoma že povedal, sem se med odraščanjem preizkusil v različnih športih. Živel sem v hladnem predelu nekdanje Sovjetske zveze, v Sibiriji. Ko sem bil star sedem let, sem šel v Ukrajino, v Odeso, živel v internatu in se tam vključil v rokoborbo in judo. Pozneje sem tekmoval med sliščimi in bil uspešen, tako da sem se lahko pri šestnajstih letih kosal z najboljšimi sliščimi rokoborci. Do dvajsetega leta sem zelo napredoval in postal reprezentant nekdanje Sovjetske zveze. Med gluhi pa ni bilo konkurence in sem osvajal prva mesta. Na evropski ravni sem bil drugi, tretji in prvi, na svetovni pa tretji. Na olimpijskih igrah v Mehiki leta 1968 in leta 1972 v Münchnu nisem nastopil, čeprav sem bil državni prvak, ker sem imel težave z zlomljeno ključnico in zlomljeno mečnico. Bilo mi je zelo hudo. Na olimpijskih igrah gluhih pa sem zbral šest zlatih medalj v rokoborbi v grško-rimskem in prostem slogu.

Ali so v Rusiji gluhi športniki izenačeni s sliščimi športniki?

Gluhi športniki spadajo v drugo kategorijo. Sicer pa se položaj izboljšuje in ICSD se temu najbolj posveča. Na olimpijskih igrah gluhih so višja merila, športniki so boljši kot prej. Da bi pa bili izenačeni s sliščimi, je nemogoče.

Pred štirimi leti ste postali predsednik ICSD. Kaj vse ste v teh štirih letih dosegli?

Mednarodni olimpijski komite (MOK) in Mednarodni komite za šport gluhih (ICSD) sta 8. marca 2016 na sedežu Mednarodnega olimpijskega komiteja v Lozani podpisala Memorandum o soglasju (MoU – Memorandum of Understanding).

MOK priznava pomembnost ICSD kot nevladne mednarodne športne organizacije in se strinja, da jo podpre na podlagi naslednjih načel:

- Vključevanje gluhih športnikov in njihovih podpornikov
- Varovanje zdravja športnikov
- Organiziranje dejavnosti in športnih prireditev v okviru olimpijskega gibanja
- Delitev in upravljanje znanja v programih podpore in usposabljanja za športnike in osebja pa tudi v podpornih programih za učinkovito upravljanje iger
- Delitev vsebine na olimpijskem kanalu MOK in drugih platformah
- Uskladitev njunih komuniciranj, trženj in poslovnih programov



Valeri Rukhledev

V zgodovini tega ni bilo in v prihodnje pričakujemo izboljšave na področju športa gluhih.

Glede paraolimpijskih iger: ali ni najbolje, da po paraolimpijskih igrah na istem kraju sledijo še olimpijske igre gluhih?

Zdaj bodo v kratkem volili organizatorja za paraolimpijske igre – za to se poteguje kar 14 kandidatov. Ko bodo izvolili organizatorja teh iger, bi se želel sestati z njimi in se pogovoriti o sodelovanju. Sicer pa je MOK predlagal, da bi gluhe vključili v paraolimpijske igre. S tem se nikakor ne strinjam, ker upoštevam željo članic ICSD. Če bi več članic želelo, da bi se vključili v paraolimpijske igre, bi si za to prizadeval, ampak gluhi želijo imeti svojo olimpijado, razviti svojo kulturo in ohranjati svojo bogato zgodovino.

Na letošnjih olimpijskih igrah gluhih je bila prvič številna udeležba z več kot tri tisoč športniki. Prvih olimpijskih iger se je udeležilo samo 145 gluhih športnikov, zdaj pa jih je vse več.

Res je, gluhi obožujejo šport, zato se jih radi udeležujejo. Vendar imajo v različnih državah težave s financiranjem. V nekaterih državah gluhi ne dobi-

jo nobene finančne pomoči, v drugih je te manj, tretji pa dobijo veliko več finančne pomoči. To se razlikuje od države do države. Letos se je malo povečalo število športnikov, ker je Turčija solidarno pomagala afriškim športnikom z brezplačno nastanitvijo in prehrano.

Kako pa je z gluhi mladimi športniki? Vsi so vključeni med slišče; kako bi jih privabili na športno tekmovanje gluhih?

Povedati vam moram, da sem se pogovarjal z Argentino, ki si želi prevzeti organizacijo prvih olimpijskih športnih iger mladih gluhih. Dogovorili smo se o podrobnostih in veseli nas, da organizacijo podpira tudi država, zato bodo igre potekale januarja 2019. Prvi korak je, da bo na prvih igrah le največ deset športnih panog. Ko bo to tekmovanje utečeno, se bomo lahko izenačili z organizacijo iger za odrasle gluhe športnike. Če ne bomo imeli mladih, potem tudi pozneje ne bomo imeli odraslih.

Na letošnjih olimpijskih igrah gluhih je v tenisu prvič presenetljivo zmagal 15-letni fant.

Iz Češke?

Da.

Pohvalno. Star je 15 let in moram reči, da je Češka majhna država in so dobitniki nekaj medalj. Prav tako dobro dela Slovenija, pohvaliti moram Športno zvezo gluhih Slovenije, tam delajo odlični ljudje. Imate dobre košarkarje in druge športnike, res krasno, saj imate malo prebivalstva, a velik delež odličnih športnikov. Pohvalno!

Na letošnjih olimpijskih igrah gluhih sem opazila, da manj gluhih uporabljajo znakovni jezik, da več govorijo. Kaj bi rekli na to?

Lahko rečem, da so zdaj moderni časi, da gluhi raje govorijo, ker je vse več uporabnikov polževega vsadka. Če pogledamo, je vse več oseb s polževim vsadkom, na testiranju sluha pa imajo več kot 55-odstotno izgubo sluha. Tako je to. Pravim, da so vsi – s polževim vsadkom, slušnim aparatom ali brez njega, gluhi ali naglušni – enaki.

Mogoče so prav olimpijske igre gluhih za tiste gluhe, ki ne znajo znakovnega jezika, vrata, vstop v svet in se bodo pozneje naučili kretnje.

Res je, olimpijske igre gluhih podpirajo to, da se jih udeleži čim več gluhih športnikov.

Mogoče veste, da so gluhi športniki v Sloveniji zdaj izenačeni s slišječimi glede nagrajevanja in izplačevanja rente?

Da, vem. Kot sem rekel, je Športna zveza gluhih Slovenije zelo močna. Zelo dobro pozna problematiko športa gluhih, pozna mentaliteto gluhih športnikov, zato so si priborili, da mora država to financirati. To je rezultat večletnega dela in truda.

Imate še kakšno sklepno misel za naše gluhe v Sloveniji?

Moram reči, da je Slovenija res čudovita država s hribi, morjem in čudovitimi ljudmi. In hvala Sloveniji za odlično delo. Imate moje globoko spoštovanje in upam, da bomo sodelovali še naprej. Pozdravljam vse v Sloveniji in vam želim, da bi se vsi razvijali v športnem duhu.

Valerija Škof

Za IST priredil Adem Jahjefendić.

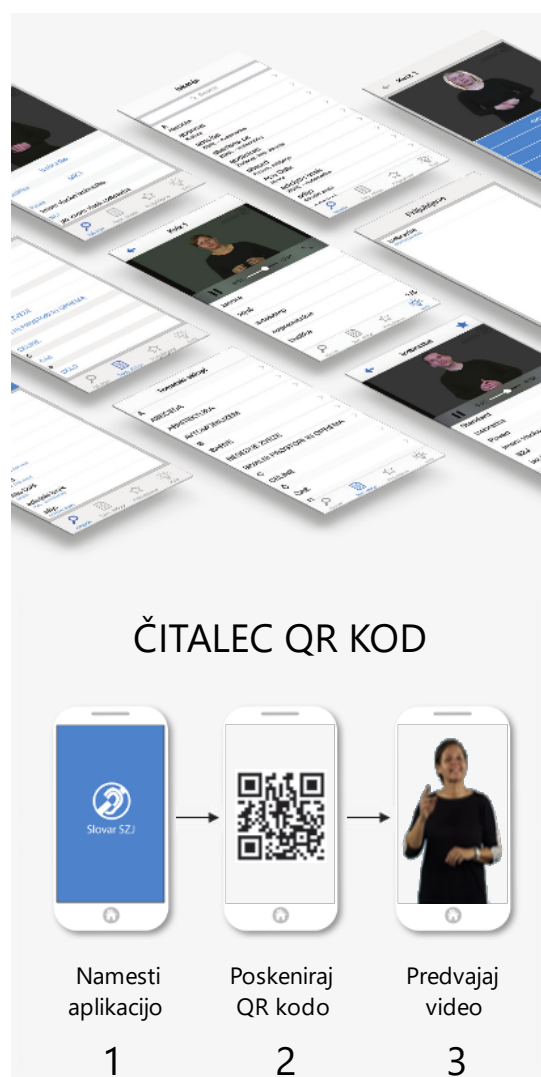
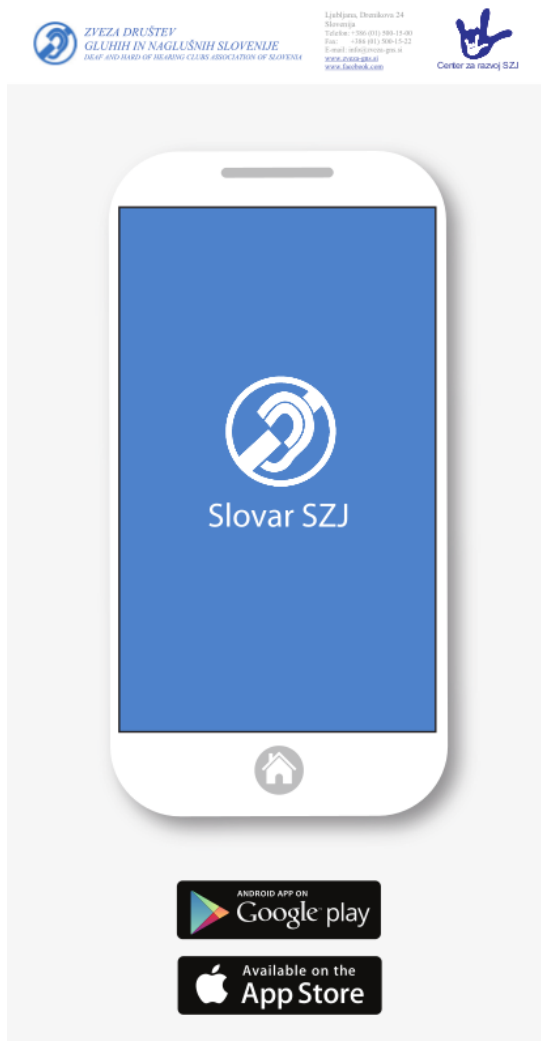
QR-koda

»Z mobilno aplikacijo Slovar SZJ si lahko sedaj ogledate videoposnetke v SZJ s pomočjo optičnega bralnika QR-kod. Uporaba QR-bralnika je preprosta:

Korak 1 – Zaženite mobilno aplikacijo Slovar SZJ ter v meniju izberite QR (spodaj desno).

Korak 2 - Mobilni aparat usmerite na določeno QR-kodo na listu glasila IST.

Korak 3 – Mobilna aplikacija bo samodejno predvajala videoposnetek.«



Ozaveščanje Celjanov ob mednarodnem dnevu gluhih

Društvo gluhih in naglušnih Celje je v soboto, 16. 9. 2017, organiziralo sprehod skozi Celje z ogledom znamenitosti, muzejev in deljenjem promocijskih letakov mimoidočim ob mednarodnem dnevu gluhih. Dogodek smo organizirali, da gluhi opozorimo na svoj obstoj, pravice in mednarodni dan oziroma teden gluhih. Zbrali smo se pred Turističnoinformacijskim centrom Celje (TIC Celje) na Glavnem trgu, kjer smo kljub slabemu vremenu ozaveščali Celjane in si pod vodstvom turističnega vodnika ogledali Celje.



Ozaveščanje Celjanov

Med sprehodom po mestu smo delili promocijske letake. Večina Celjanov je z veseljem sprejela promocijski letak z informacijami, manjšina pa se je odzvala z rahlo zadržanostjo.

Po promocijskem sprehodu smo si v Pokrajinskem muzeju Celje ogledali razstavo Mesto pod mestom. V sklopu ogleda po razstavi smo izvedeli, da je Celje drugo najstarejše mesto v Sloveniji. Usta-



Skupinska fotografija članov DGN Celje v Pokrajinskem muzeju Celje

novili so ga Kelti v 2. polovici prvega tisočletja pred našim štetjem in ga poimenovali Celeia ali Keleja. Zgodovina Celja je izjemno bogata in zanimiva.

Vabimo vas v Celje, da si tudi vi ogledate naše čudovito mesto.

Deja Peperko

Barvitost življenja

V počastitev Mednarodnega dneva gluhih je naše Medobčinsko društvo gluhih in naglušnih za Gorenjsko AURIS Kranj v sodelovanju z Mestno občino Kranj organiziralo razstavo del naše gluhoslepe članice Metke Knez.

Odprtje razstave je bilo v galeriji Občine Kranj, glavno presenečenje pa je sledilo na koncu kulturnega programa, saj je razstavo odprl in širši javnosti na ogled postavil naš gostitelj, župan Boštjan Trilar, in vse navzoče pozdravil v znakovnem jeziku. Hvala županu za idejo, ki lepo ponazarja bistvo

naše invalidnosti, in predvsem za čas in voljo, da se je znakovnega jezika naučil pod budnim strokovnim očesom naše dolgoletne sekretarke Zlate Crljenko. Še posebej pa smo bili počaščeni, da se je slavnostnega odprtja udeležil tudi župan občine Tržič, mag. Borut Sajovic, ki se je v zgodovino gluhih pa tudi v slovensko parlamentarno zgodovino zapisal kot prvi poslanec, ki je v državnem zboru spregovoril o diskriminaciji oseb z okvaro sluha.

Uvodno kulturno točko je v znakovnem jeziku predstavila prav občanka Tržiča in naša članica

Mirsada Ibračič s pesmijo neznanega gluhega avtorja Ne kriči tako. Predsednica društva Alenka Dobnikar se je zahvalila vsem, ki so sodelovali pri postavitvi razstave, še posebno pa matični občini za dolgoletno in plodno sodelovanje, o čemer ne nazadnje priča tudi Velika plaketa Mestne občine Kranj, ki jo je naše društvo prejelo ob 60-letnici delovanja. Po njenem nagovoru je občinstvo navdušila Lada Lištvanova, češka umetnica in dolgoletna kulturna ustvarjalka v svetu tišine, s čustveno in ritmično izvedbo kulturne točke.

Gluhoslepota je bila še nedavno nekako prezrta invalidnost tudi zato, ker je stroka osebe s kombinirano senzorno invalidnostjo vključevala med slepe ali med gluhe. Šele v zadnjem času se tudi po zaslugi tako prodornih oseb, kot je naša Metka Knez, ozaveščata javnost in stroka, da je to posebna kategorija invalidnosti, ki potrebuje tudi posebno pozornost stroke, družbe in države. Tudi v našem društvu že dolgo delujemo na tem področju; tako rekoč vse od ustanovitve so bile med našimi člani tudi gluhoslepe osebe, ki so potrebovale povsem individualen pristop, in tako je tudi dandanes. Zadovoljstvo uporabnikov je pa tudi edini pravi kazalnik dobrega dela strokovne službe in vodstva društva, predvsem pa spoštovanje načela Nič o invalidih brez invalidov in zavedanje, da je društvo tista prostovoljna organizacija, ki je dolžna zagovarjati potrebe uporabnikov in ne nasprotno. In tudi zato nam je bilo v resnično zadovoljstvo med drugim zaznati tudi misli o tem, da je Metka Knez tu našla tudi možnosti za strokovno delo tako na invalidskem kot tudi socialnem področju.



Galerija Mestne občine Kranj

Po krajši predstavitvi gluhoslepote in pomembnosti delovanja društva na tem izredno perečem področju je sledil nagovor naše Metke, ki je vidno ganjena predstavila svojo razgibano življenjsko pot. Prirojena slepota z minimalnimi ostanki vida in zoženim vidnim poljem v kombinaciji s prirojeno



Metka Knez z gostiteljem, županom MO Kranj, Boštjanom Trilarjem, in županom občine Tržič, mag. Borutom Sajovicem

težko naglušnostjo, ki se z leti povečuje, je le del ovir, ki jih je življenje postavilo pred njo, pa vendar je nič ni ustavilo na njeni poti in želji, da živi polno življenje. Tudi številne negativne zgrade in nezgode so jo po nekem srečnem naključju ali pa po več čudnih naključjih pripeljale v naše društvo, kjer je našla tisto, kar je povsod drugje iskala zaman. Kot sama pravi, je tukaj našla čuteč posluš, sogovornike, prijatelje in znance, predvsem pa toplino velike družine, v kateri smo vsi enakovredni in enako pomembni. Po svoji osebni pripovedi pa nas je presenetila še s predstavitvijo svoje avtorske pesmi v znakovnem jeziku z naslednjimi verzi:

Življenje je kot pravljica
včasih vesela s srečnim koncem
drugič otožna z nesrečnim koncem
Življenje je kot mavrica
saj za dežjem vedno posije sonce
Življenje je pisano in belo
a nikoli samo črno belo
Življenje je polno prijetnih presenečenj
nas spodbuja ko nam je lepo
in nas tolaži ko nam je hudo

Verzi, ki so se dotaknili vseh navzočih, in misli, ki bi nam vsem morale biti v razmislek, poduk, spodbudo in vztrajanje za nadaljnje delo v korist in dobro vseh naših uporabnikov, seveda z iskrenim upanjem na posluš, sodelovanje in razumevanje naše družbe, države, financerjev in krovne organizacije.

Boris Horvat Tihi

Prvič med gluhihimi

Do začetka letošnjega septembra sem živela vsakdanje življenje z neformalnimi medsebojnimi odnosi, ki so temeljili na povezovanju družine in posameznikov za določene cilje in želje.

Ko pa sem začela službo v Društvu gluhih in naglušnih, sem spoznala še drugo vrsto odnosov ljudi, ki se še težje spopadajo s hitrim tempom današnjega življenja. Spoznala sem, da gluhost na ljudi vpliva drugače.



Pomoč pri predstavitvi društva na festivalu športa

Društvo gluhih in naglušnih Podravja Maribor izvaja različne programe, s katerimi želijo svojim članom s svetovanjem, pomočjo, informiranjem gluhih olajšati vsakodnevno življenje. Društvo skuša

povezovati gluhe in naglušne ljudi s socialnim življenjem sliščih.

Videla sem, kako pomembni so medsebojni odnosi za ljudi s prizadetim sluhom. Želijo si prijateljstva in se enakovredno udeleževati družbenih nalog, vendar so še vedno zelo hendikepirani in se spoprijemajo z nepredstavljivimi ovirami v delovnem okolju.

Tudi mene preveva strah, kako bom zmogla sodelovati v novem delovnem okolju. Deležna sem strokovnega, prijaznega in razumevajočega delovnega kolektiva, ki si zelo prizadeva pomagati ljudem s prizadetim sluhom.

Sama se jim bom trudila slediti, se učiti in delati v dobro vseh invalidov sluha, kot me uči strokovni delavec, sekretar Milan Kotnik.

S komuniciranjem imam težave, zato mi je društvo omogočilo učenje znakovnega jezika na začetnem tečaju, da se bom lažje pogovarjala in sodelovala z gluhihimi in naglušnimi člani, obrnjena proti njihovim obrazom.

Hvala društvu, da lahko sodelujem z vami.

Mira Meš Pivec

Kviz

Rdeča nit tokratnega srečanja je bil kviz z naslovom Vprašali smo 100 ljudi, ki ga je pripravila prostovoljka Tadeja Kokol. Na srečanju je bila tudi



Sodelovanje na kvizu

tolmačka Kaja Zlatka Hötzl in nam v naši govorici sproti tolmačila postavljena vprašanja. Tekmovalci so v dveh skupinah staknili glave in se posvetovali o pravilnem odgovoru in tisti, ki je prvi pravilno odgovoril, je dobil točko.

Postavljenih je bilo 10 vprašanj, možnih pravilnih odgovorov je bilo pet. V kvizu sta sodelovali dve ekipi, sestavljeni iz fantov in deklet na nasprotni strani. Vsi so z veseljem ugibali pravi odgovor, preostali sodelujoči pa smo jih spodbujali in navdušeno ploskali. Bilo je poučno in prijetno hkrati. Zmagala so dekleta z majhno prednostjo, nagradi pa sta prejeli obe skupini.

Mira Meš Pivec

4. rekreativno športno srečanje invalidov v Fontani

V petek, 8. 9. 2017, smo se invalidi iz desetih mariborskih invalidskih društev srečali na 4. rekreativnem športnem srečanju invalidov, ki ga je v Športnem centru Fontana pripravil Svet invalidov Mestne občine Maribor v sodelovanju z Zvezo društev za šport mladih invalidov Slovenije.



Srečanje invalidov v Športnem centru Fontana

Srečanja se je udeležilo 85 invalidov iz desetih invalidskih društev Maribora in se družilo ob zabavnih športnih aktivnostih in igranju tombole. Namen te prireditve je bilo druženje in srečanje invalidov, tako gluhih kot slepih, na vozičku, vojnih veteranov in sploh vseh.

Pomerili so se v različnih športnorekreativnih aktivnostih, kot so vlečenje vrvi, pikadu, balinanju. Za popestritev smo imeli srečelov po simbolični ceni en evro za srečko – vsaka je zadela, dobitki pa so bili lepi – in tudi tombolo s tremi glavnimi nagradami. Na srečanju so nas tudi kulinarčno pogostili.

Donacije in dobitke za srečelov je pridobil neutrudni predsednik delovne skupine za šport pri Svetu invalidov MOM, Aleksander Trnjar.

Člani društev so se na srečanju zabavali in v sproščenem prijateljskem vzdušju sklepali nova poznanstva in prijateljstva.

Mira Meš Pivec

Ogled in predstavitev permakulturnega vrta

Nedavno smo v društvu vzpostavili sodelovanje s Permakulturnim inštitutom Maribor. Dogovorili smo se za ogled »projektnega vrta«, po katerem nas je vodil mlad učitelj permakulture Matej Kline in gluhih in naglušnim članom društva predstavil permakulturne vrtove na Dalmatinovi ulici 13 v Zrkovcih v Mariboru. Predstavil je način dela v tem



Predstavitev vrta

sonaravnem okolju, prednosti in načine obdelave zemlje, preprečevanje delovanja škodljivcev in boleznih na zelenjavi. Poudaril je prihodnost kmetijstva v permakulturi – pridelavi zdravih rastlinskih kultur, o kateri je čedalje več strokovno podprtih raziskav. Predstavitev smo z navdušenjem in radovednostjo »poslušali« ob pomoči tolmačke Doris Pihler.

Kaj je permakulturni vrt?

- Permakulturni vrt je samozadosten in se upravlja sonaravno. To pomeni, da je osnova za rast rastline zdrava zemlja. Rastline, ki so zrastle, pridelane na zemlji, in jih ne uporabimo, vrneemo v sistem. To vključuje tudi recikliranje odpadkov.
- Pri vrtnarjenju se izogibamo uporabi umetnih gnojil. Sejemo in sadimo tisto, kar uspeva v našem okolju. Zelenjava na takem vrtu je zdrava in okusna.



Permakulturne rastline

Obisk smo nadaljevali še z ogledom toplih gred in shranjevanja pridelkov v hladilnici. Na posestvu se ukvarjajo še s prosto rejo kokoši, rac in zajcev. Pridelki, jajca in zajčje meso so na voljo v prodaji pri njih doma in na različnih lokacijah v Mariboru pod nazivom Zaboječek zdravja. Na koncu smo tudi pokusili zdravo in okusno zelenjavo, ki je ve-

liko bolj polnega okusa kot tista, ki je od velikih trgovin.



Hladilnica

Mateju Klinetu se zahvaljujemo za predstavitev in mu želimo veliko uspeha pri njegovem projektu.

Mira Meš Pivec

DGNP Murska Sobota se je predstavilo na tradicionalni etno-kulinarični prireditvi Bogračfest v Lendavi

DGNP Murska Sobota se je 26. 8. 2017 že četrtoč zapored predstavilo na tradicionalni etno-kulinarični prireditvi, ki v Lendavo vsako leto privabi veliko tekmovalcev tako iz Slovenije kot iz tujine. Kot organizatorica sem sestavila tričlansko glavno ekipo zahtevnega kuhanja in tekmovanja. V njej smo bili Jože Štiblar kot glavni kuhar, Emilija Pocak in Dragica Bračič ter pomočniki Jožica Verbančič, Marija in Marjan Vnuk, Jasna in Franc Markovič, Mirana Žnidarič in Franc Žižek. Na tej prireditvi vsako leto promoviramo naše društvo. Stojnico okrasimo v jesenskem slogu in jo obložimo z raznim domačim pecivom, ki pričaka mimoidoče obiskovalce, ki se



Skupinska na bogračfestu

radi ustavijo ob naši stojnici, se posladkajo, popijejo dober brizganec, ter predstavimo naše društvo oz. svet gluhih.

Dovolimo si priznati, da smo skuhali zelo dober bograč, saj nam ga je zelo hitro zmanjkalo. Prislužili smo si srebrno priznanje – bili smo drugi po zaporedju za zlatimi priznanji, kar je za nas velik uspeh. Na tem Bogračfestu je tekmovalo 92 ekip iz Slovenije, Hrvaške in Madžarske, med njimi pa so bili nekateri zelo priznani kuharji. Vsak dober kuhar ima svoj skrivni recept, sestavine in začimbe, vsekakor pa je bograč sestavljen iz treh vrst mesa – svinjine, govedine in divjačine – ter krompirja. Tako so se obiskovalci gibali med tekmovalnimi ekipami in svoje brbončice razvajali z okušanjem lokalnih pridelkov ter pristnih domačih vin.

Bilo je pravo vzdušje, saj smo bili zelo dobra ekipa, in prepričani smo, da bomo na tej tradicionalni prireditvi še sodelovali. V teh štirih zaporednih letih kuhanja bograča na njihovi prireditvi smo si že prislužili dve zlati in dve srebrni priznanji.

Dragica Bračič



Na veslaškem svetovnem prvenstvu veteranov na Bledu je tekmovala tudi naša gluha veslačica Aleksandra Prelaz

Na Bledu se je v začetku septembra zbralo več kot 4700 veslačev iz 851 klubov in 46 držav, ki so na svetovnem prvenstvu v veslanju za veterane tekmovali na skoraj 1000 tekmah. Tekmovanje je potekalo med 4. in 10. septembrom in je po številu sodelujočih precej presegló prejšnje rekordno prvenstvo, ki ga je gostila Italija.

V petek, 8. septembra 2017, je Izolanka v paru z Niko Babič pod imenom Izolski veteranski osmerek tekmovala v ženskem dvojnem dvojcu v kategoriji B36. Nastopili sta na osmi progi in bili po polovici proge tretji s časom 1:59,07 minute, v cilj (1000 m) pa sta prispeli s časom 4:06,54 minute in osvojili peto mesto. Od vseh dvojnih dvojcev, nastopilo jih je kar 104, sta osvojili več kot solidno 67. mesto.

Po tekmi smo Aleksandro poprosili, da nam oriše malo svojo športno pot in kako se je znašla v veslaškem krogu.

Kdaj ste prvič prijeli za vesla?

Ko sem bila majhna deklica, sem bila trmasta, nisem rada ostajala doma na enem mestu, rada sem se potepala in na morju sem opazovala veslače, ki veslajo. Ampak takrat nisem razmišljala o tem. Ko pa je moj brat prinesel domov medaljo, sem ga spraševala, kaj to pomeni, mi je povedal, da je zmagal v veslanju in osvojil prvo mesto, zato je dobil kolajno. Takrat sem postala radovednejša, in ko je vsak teden prinesel kakšno medaljo, sem bila malo nevoščljiva. Ko je šel na trening, sem ga zasledovala. Tam je bilo veliko veslačev, več fantov kot punc. Igrali so nogomet, se veslali, bilo je pestro. Gledala sem z odprtimi očmi, vzdušje je bilo prijetno. Med njimi je bil tudi moj brat, a ko je videl mene, me je želel pregnati domov, ker pa sem bila trmasta, sem se raje razgledovala naokoli.

Naslednji dan, ko je mama kuhala, sem ponovno pobegnila od doma, sledila bratu in opazovala veslače med treningom. Večkrat sem prihajala in vsi so me sprejeli medse. Ko je brat treniral, so me poprosili za pomoč, da sem nalivala vodo v plastenke in delila veslačem, tam so bili samo fantje, meni je bilo to všeč. Ko je preteklo nekaj časa, sem rekla, da si želim poskusiti veslati, pa so mi odvrnili, da

še ni čas za to, ker sem bila premajhna. To sem sprejela in še vedno hodila z bratom na trening razdeljevat vodo.

Po dveh letih sem spet izrazila željo po veslanju, in takrat so mi dovolili poskusiti. Bila sem uspešna, odveslala sem, ne da bi prevrnila čoln. Pozneje sem si zaželela tudi tekrovati, pa smo mi spet odgovorili, da sem še premajhna. Bila sem stara deset let, in njihov odgovor je bil: »Ko boš stara 13 let, boš lahko tekmovala.« Ker sem bila vztrajna, so mi dovolili, da pridem na začetku trenirat le osnove in tehniko veslanja.

Pozneje so mi dovolili veslati na morju, pri 13 letih pa sem ponovno rekla, da si želim tekrovati. Morala sem večkrat vztrajati, ker so me hoteli zaradi slušnega aparata zavrniti. Ko so videli, da sem vztrajna, da vsak dan prihajam na treninge in pridno treniram, so popustili in me prijaviili na prvo tekrovanje, v Omišlju na Hrvaškem, takrat še kot pionirko. Tekmo sem odlično odveslala, zmagala in dobila prvo medaljo.



Aleksandra Prelaz na startu

Osvojili ste več kot 80 kolajn. Kateri je bil za vas najpomembnejši uspeh?

Najpomembnejši se mi zdi uspeh z mednarodnih tekrovanj; velikokrat sem se pridružila reprezentanci, a sem večkrat izpadla iz nje. Bila sem zelo razočarana nad selektorji, ki me zaradi moje naglušnosti, nošenja slušnega aparata in komunikacijskih težav niso uvrstili v reprezentanco, čeprav sem imela dober rezultat. Imela sem res smolo.

Kaj vam veslanje pomeni, kaj vam daje?

Veslanje je zame drug način življenja. Pomirja me, saj me nihče ne more karati, kričati name, niti kaj pritiskati. Tu samo trener pove navodila in to je to. Me pomirja, pozitivno se počutim. Na morju, ko veslam, možgane odklopim in samo veslam. Ko sem zunaj, se tam marsikaj dogaja. Na morju pa odklopim misli.

Koliko časa vmes niste veslali?

15 let nisem veslala, niti enkrat nisem sedla v čoln in veslala.

To pomeni, da ste lani vrnila?

Da, lani sem ponovno začela, prvič sem pristopila do čolna in veslala, potem se mi je zavrtil prizor za nazaj.

Danes ste tekmovali in prišli do cilja. Kakšni so vaši občutki? Vendarle je šlo za svetovno prvenstvo veteranov, kar ni šala, to je veliko tekmovanje.

Ko sem začela, sem se osredotočala samo na start in na startu odveslala s polno močjo, zato mi je na

koncu zmanjkalo moči, očitno smo imeli premalo treningov, osvojila sem peto mesto.

Kakšen je vaš cilj za naprej? Svetovno prvenstvo je za vami, ste pripravljeni še naprej tekmovati in trenirati?

Že šest mesecev skupaj s soveslačico Niko Babič trenirava, kar pomeni, da bova še naprej sodelovali in trenirali skupaj. Vprašala sem jo, ali namerava prenehati trenirati z menoj, pa je bil njen odgovor ne, zato sva druga drugi obljubili, da nadaljujeva skupaj. To sezono smo končali, tako da bova spet začeli marca z udeležbo na turnirju na Hrvaškem. Veslanje imam v krvi!

Želimo vam veliko sreče in uresničite svoje sanje do konca.

Valerija Škof

Na našem kanalu si lahko prek te QR-kode ogledate prispevek Spletne TV: Veslanje v dvojnem dvojcu z Aleksandro Prelaz. Navodila za uporabo QR-kod najdete v glasilu.

Za IST priredil Adem Jahjefendić.

Festival mariborskega športa

Na lepo sončno sobotno jutro je bil Maribor obarvan v športnem duhu. Zgodaj zjutraj so se na Trgu Leona Štuklja začeli pripravljati na Festival mariborskega športa. Festivala se je udeležilo 25 športnih društev iz Maribora, med njimi tudi naše Društvo gluhih in naglušnih Podravja Maribor. Prostovoljci – Milan Kotnik, Valerija Škof, Mustafa Buljubašič, Vanessa Buljubašič, Andrej Vivod, Bedrija Črešnik, Mira Meš Pivec in Melissa Buljubašič – smo pripravili predstavitev naše športne sekcije in uspehov gluhih in naglušnih športnikov. Ob stojnici, ki je bila obdana z našimi predstavitvenimi rekviziti, plakati, našo zastavo in najlepšimi pridobljenimi pokali, ki so jih mimoidoči zelo občudovali, se je zbiralo veliko mimoidočih Mariborčanov, ki smo jim s pomočjo naše tolmačke Kaje Zlatke Hötzl razlagali o delovanju in uspehih našega društva na športnem področju. Razdeljevali smo jim tudi zloženke društva in slovarčke slovenske enoročne abecede ter jih razdelili več kot tristo. Ta predstavitev na Trgu Leona Štuklja je bila zelo pomembna, saj smo na-



Predstavitev društva

vezali stike z različnimi predstavniki podjetji in drugimi športnimi društvi v Mariboru.

Tekači so se v središču mesta začeli zbirati že malo po osmi uri. Med njimi je bil naš eden in edini tekač Andrej Vivod. Zbralo se je 2000 tekačev vseh starosti.

Ob deveti uri se je nato začel tek: najprej po tristo metrov dolgi progi za naše najmlajše, do prve triade osnovne šole, nato na šesto metrov – druga triada osnovne šole, ob pol desetih pa še tretja triada na devetsto metrov. Sodelovalo je 700 otrok, ki so se vidno zabavali in veselili, na cilju pa so prejeli nagrade in posladek.



Andrej Vivod na cilju teka na 5 kilometrov

Ob 10. uri pa se je začel tek za odrasle, ki se ga je udeležil naš član Andrej Vivod. Petkilometrski proga, ki so jo morali premagati tekači, je bila začr-

tana čez Trg svobode do mariborske občine, nato do Ulice heroja Tomšiča, po Mladinski ulici mimo Ljudskega vrta na Kajuhovo ulico in potem naprej proti središču mesta po Gregorčičevi ulici. Ob progi so jih spremljali in spodbujali občani Maribora, in to celo z glasbo.

Tekači so nadaljevali pot po Gledališki ulici, nato so zavili na Slovensko ulico proti Trgu svobode in Trgu Leona Štuklja, tam pa jih je pričakala množica navdušenih navijačev in jim čestitala za dosežen uspeh.

Naš zagnani tekač Andrej Vivod je cilj dosegel kot odlični 44. Mi smo bili nad njegovim dosežkom zelo navdušeni in ponosni nanj. Čestitamo mu in se zahvaljujemo, da je častno zastopal vse nas gluhe in naglušne ter naše društvo.

Prireditve se je nadaljevala s podelitvijo nagrad najuspešnejšim, končala pa se je ob 13. uri z obljubo, da se prihodnje leto spet dobimo.

Milan Kotnik

**ZVEZA DRUŠTEV GLUHIH
IN NAGLUŠNIH SLOVENIJE**

Privoščite si oddih!

V HRIBIH
Apartmaji Kranjska Gora

V TOPLICAH
Apartmaji Moravske toplice

NA MORJU
Apartmaji Piran
Avtokamp Fiesa
Hotel Fiesa

Več informacij dobite na www.zveza-gns.si pod zavihkom rezervacije in predstavitev počitniških kapacitet, kjer svoj oddih lahko tudi rezervirate ali v društvih.

Crohnova bolezen in celiakija

Crohnova bolezen in celiakija sta kronični bolezni prebavil, ki zahtevata temeljite spremembe življenjskega sloga.



Crohnova bolezen

Spada med kronične vnetne črevesne bolezni. Njen vzrok ni natančno poznan. Vlogo pri nastanku bolezni imajo tako dejavniki iz okolja kot tudi dednost. Domneva se, da bolniki napačno oziroma premočno reagirajo na bakterije v črevesju, ki so lahko tam tudi normalno prisotne.

Najpogostejši znak crohnove bolezni so ponavljajoče se trebušne bolečine in krči, dlje časa trajajoča driska, ki je lahko tudi krvava, ter splošna utrujenost in slabo počutje.

Ker je bolezen kronična, je treba stalno jemanje zdravil po navodilih zdravnika. Cilj zdravljenja je doseči in vzdrževati izboljšanje zdravstvenega stanja, ozdraviti prizadeto sluznico, vzdrževati ustrezno prehranjenost in izboljšati kakovost življenja.



Blage oblike bolezni po navadi zdravimo s protivnetnimi zdravili, zmerne oblike bolezni z glukokortikoidnimi zdravili, predvsem ob zagonu bolezni so včasih učinkoviti tudi nekateri antibiotiki. Za vzdrževalno zdravljenje uporabljamo zdravila iz skupine imunosupresivov. V zadnjih letih pri hujšem za-

gonu bolezni pa tudi pri vzdrževalnem zdravljenju uporabljajo še t. i. tarčna ali biološka zdravila.

Najučinkovitejša pot za zmanjšanje tveganja za nastanek zapletov so redni kontrolni pregledi pri zdravniku, ki bo pravočasno spoznal zagon bolezni in ustrezno ukrepal.

Celiakija

Je prav tako konična črevesna bolezen, ki se pojavlja pri približno enem odstotku svetovne populacije. Je posledica preobčutljivosti za gluten, ki lahko povzroči okvaro sluznice tankega črevesja, posledica tega pa so zmanjšana funkcija črevesja in motnje v absorpciji hrane, vitaminov, mineralov pa tudi zdravil.



Živila, ki vsebujejo gluten

Zdravila za celiakijo ni. Edini način zdravljenja je stroga brezglutenska dieta do konca življenja.

Brezglutenska dieta

Dovoljena živila: koruza, riž, ajda, proso, krompir, stročnice, amarant, kvinoja, kostanj, zelenjava, sadje, mleko, jajca, meso, ribe.

Prepovedana živila: pšenica, rž, ječmen, oves, pira, tritikala, kamut, bulgur in izdelki iz njih.

Označevanje brezglutenskih živil v Sloveniji

Prehranski izdelki, ki dokazano vsebujejo manj kot 20 mg glutena na kilogram izdelka, nosijo znak Slovenskega društva za celiakijo v obliki prečrtanega žitnega klasa s pripisano registracijsko številko.

Po www.lekarnaljubljana.si
povzela Aleksandra Rijavec Škerl.

Boleče, težke, otekle in nemirne noge ter krči ponoči

Kronična venska insuficienca ali kronično vensko popuščanje je napredujoča bolezenska sprememba ven na spodnjem delu nog.

Zdrave venske zaklopke in mišična črpalka v mišicah stopal in goleni omogočajo črpanje krvi iz nog proti srcu ter preprečujejo zatekanje krvi nazaj v noge. Če pa se okvarijo ali mišična črpalka oslabi, kri zateka nazaj v noge in zastaja v venah. Vene se takrat dodatno razširijo, venske zaklopke pa se še bolj razmaknejo, zato se stanje dodatno poslabša.

Dejavniki tveganja

Vzrok kroničnega venskega popuščanja pri večini obolelih ni natančno znan. Najverjetnejši vzrok je v šibkosti sten površinskih ven ali okvari venskih zaklopk, ki jih poškodujejo različno vnetni procesi. Pomemben dejavnik je dednost. Kronično vensko popuščanje se pogosto pojavlja pri ljudeh, ki so preboleli globoko vensko trombozo. Pogosteje zbolijo ženske, pojavnost bolezni pa narašča s starostjo.



Boleče noge

Dejavniki tveganja so povezani z življenjskim slogom. Bolezen je pogostejša pri kadilcih, ljudeh s povečano telesno težo in ljudeh, ki se ne gibljejo dovolj ali ne uživajo dovolj vlaknin. Dodatni dejavniki tveganja so nosečnost, peroralna kontracepcija, oprijeto spodnje perilo in izpostavljenost vro-

čini. Stoječi poklici verjetno niso samostojni vzrok kroničnega venskega popuščanja, lahko pa pospešijo napredovanje bolezni. Podobno velja tudi za sedeče poklice.

Prvi opozorilni simptomi kroničnega venskega popuščanja se kažejo v bolečih in utrujenih nogah s spremljajočim občutkom težkih in pekočih nog ter s srbečico. Pojavijo se lahko nočni krči, nemirne in otekle noge ter otekli gležnji. Simptomi se poslabšajo čez dan in po dolgotrajnem stoječem delu. Težave so izrazitejšje poleti, ker se vene zaradi vročine še dodatno razširijo. Pri ženskah se stanje poslabša pred menstruacijo in v času nosečnosti.

Že ob pojavu prvih simptomov je smiselno obiskati zdravnika, ki bo postavil ustrezno diagnozo in predpisal ustrezno terapijo.

Pri bolnikih z motnjami venskega obtoka je zdravljenje najučinkovitejše ob spremembi življenjskega sloga.

Nasveti za lajšanje in preprečevanje težav pri motnjah venskega obtoka:

- izogibajte se dolgotrajnemu sedenju ali stanju;
- ob vsaki priložnosti izkoristite čas za gibanje z nogami: krožite s stopali, dvigujte se s prstov na pete, počivajte z dvignjenimi stopali ...;
- izberite športno aktivnost, ki vam ustreza, in jo redno izvajajte;
- športne aktivnosti, ki so priporočljive: hoja, kolesarjenje, plavanje, ples;
- izogibajte se virom toplote: soncu, savnam, solarijem, grelnim blazinam, depilaciji z voskom in podobnemu;
- večkrat hladite noge s hladnim tušem od stopal navzgor;
- vzdržujte primerno telesno težo;
- opustite kajenje;
- izogibajte se nošenju pretesnih oblačil in čevljev z ravnim podplatom ali previsoko peto. Izberite čevlje s srednje visoko peto (od 3 do 4 cm);
- redno masirajte noge in stopala v smeri srca;
- nosite preventivne kompresijske nogavice.

Po www.lekarnaljubljana.si
povzela Aleksandra Rijavec Škerl.



RAZPIS ZA UPORABO POČITNIŠKIH DOMOV ZA OHRANJEVANJE ZDRAVJA IN REHABILITACIJO OSEB Z OKVARO SLUHA:

BOŽIČNO-NOVOLETNI PRAZNIKI 2017/2018 IN ZIMSKE POČITNICE 2018

Razpis se nanaša na naslednje počitniške objekte:

Božično-novoletni prazniki 2017/2018

- Počitniški dom Kranjska Gora
- Moravske Toplice – apartmaji
- Počitniški dom Piran

Zimske počitnice 2018

- Počitniški dom Kranjska Gora
- Moravske Toplice – apartmaji

I. NAČIN UPORABLJANJA POČITNIŠKIH DOMOV

- Do subvencionirane cene so upravičene osebe z okvaro sluha ter zaposleni delavci in upokojenci ZDGNS in društev. Članska izkaznica ni osnova za uveljavljanje subvencionirane cene.
- Prijava uporabnikov počitniških domov poteka s prijavnimi listi, ki so priloženi k razpisu. V prijavnih listih morajo biti izpolnjeni vsi podatki.
- ZDGNS bo na podlagi prejete prijave in upoštevanih meril uporabnika obvestila o dodelitvi termina in mu izdala ponudbo za plačilo počitnikovanja. Po prejemu plačila na TRR ZDGNS bo ZDGNS uporabniku poslala napotnico za letovanje in račun.

Uporabnikom, ki jim termin ne bo dodeljen, bo ZDGNS poslala obvestilo o nedodeljenem terminu z obrazložitvijo.

- Rezervacija in letovanje se izvedeta v skladu s Pravilnikom o koriščenju in vzdrževanju objektov za ohranjanje zdravja ZDGNS.
- Če uporabniki predčasno prenehajo uporabljati enoto ali če ne odpovejo uporabe pred prejemom ponudbe, so dolžni v celoti plačati račun. Plačilo se stornira v izjemnih primerih, s podanimi ustreznimi potrdili (11. člen Pravilnika o koriščenju in vzdrževanju objektov za ohranjanje zdravja in rehabilitacijo ZDGNS).
- V času bivanja v počitniškem objektu prevzame uporabnik polno odškodninsko odgovornost za opremo, inventar in aparature v enoti, kot je to določeno v 18. in 19. členu Pravilnika.

V času razpisa veljajo vsa določila, ki so navedena v Pravilniku o koriščenju in vzdrževanju objektov za ohranjanje zdravja in rehabilitacijo ZDGNS.

Opredelitev uporabnikov je navedena v 3. členu Pravilnika o koriščenju in vzdrževanju objektov za ohranjanje zdravja in rehabilitacijo ZDGNS.

DRUGO:

- možnost doplačila za posteljnino: 7 EUR
- možnost doplačila za čiščenje: 15 EUR

II. TERMINI UPORABE

Termini za nastanitev v Počitniškem domu Piran in Počitniškem domu Kranjska Gora ter v apartmajih Moravske Toplice

Božično-novoletni prazniki 2017/2018

1. termin: od 23. decembra 2017 do 28. decembra 2017,
2. termin: od 28. decembra 2017 do 2. januarja 2018.

Termini za nastanitev v Počitniškem domu Kranjska Gora in apartmajih Moravske Toplice

Zimske počitnice 2018

I. del zimskih počitnic:

Zimske počitnice za območje Gorenjske, Goriške, Notranjsko-Kraške, Obalno-Kraške, Osrednjeslovenske in Zasavske regije ter občin JV Slovenije (Ribnica, Sodražica, Loški Potok, Kočevje, Osilnica in Kostel):

1. termin: od 17. februarja 2018 do 20. februarja 2018,
2. termin: od 20. februarja 2018 do 24. februarja 2018.

II. del zimskih počitnic:

Zimske počitnice za območje JV Slovenije (razen občin: Ribnica, Sodražica, Loški Potok, Kočevje,

Osilnica in Kostel), Koroške, Podravske, Pomurske, Savinjske in Spodnje posavske regije:

3. termin: od 24. februarja 2018 do 28. februarja 2018,
4. termin: od 28. februarja 2018 do 4. marca 2018

III. PREDNOSTNA MERILA

Pri izboru se bodo upoštevala naslednja merila:

- osebe z okvaro sluha s šoloobveznimi otroki,
- zaposleni pri ZDGNS in v društvih s šoloobveznimi otroki,
- pogostost uporabe počitniških domov v preteklih letih,
- v času zimskih šolskih počitnic se bo upoštevala enakomerna porazdelitev po društvih.

IV. NAČIN IN ROK ZA ODDAJO PRIJAV NA RAZPIS

Prijave se zbirajo na ZDGNS, Drenikova 24, Ljubljana, do 10. 11. 2017, na pravilno izpoljenih prijavnih listih, ob upoštevanju razpisanih terminov.

Prijave lahko pošljete po pošti, telefaksu na številko 01 500 15 22, na elektronsko pošto pocitnikovanje@zveza-gns.si ali jih oddate v matičnem društvu, ki bo prijavo posredovalo na ZDGNS.

**Pripravila:
Aleksandra Rijavec Škerl
Vodja programa ohranjanje zdravja
in rehabilitacija**



Razpisane enote

Počitniški dom Kranjska Gora

Naselje Slavka Černeta 11, 4280 Kranjska Gora

V domu je osem apartmajev:

Apartma 1, 4 ležišča

V apartmaju sta dva ločena prostora in kopalnica s tuš kabino. V dnevnem prostoru je kuhinja z jedilno mizo, v sobi pa zakonska postelja in pograd. Apartma ima iz obeh prostorov izhod na večji pokriti balkon.



Apartma 2, 2 ležišči

Apartma ima en prostor in kopalnico s tuš kabino. V skupnem prostoru sta manjša kuhinja z jedilno mizo in pograd.



Apartma 3, 4 ležišča

Apartma je v večjem prostoru in ima kopalnico s tuš kabino. V skupnem prostoru so večja kuhinja z jedilno mizo, zakonska postelja in pograd.

Apartma 4, 4 ležišča

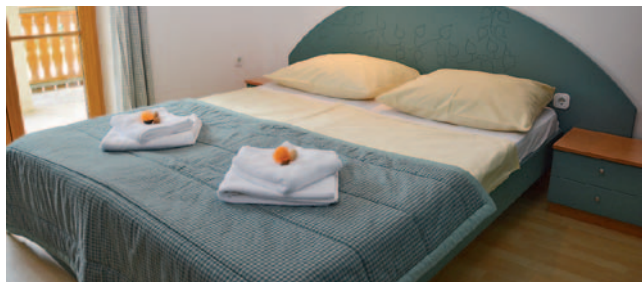
V apartmaju sta dva ločena prostora in kopalnica s tuš kabino. V dnevnem prostoru je kuhinja z jedilno mizo, v sobi pa sta zakonska postelja in pograd. Iz obeh prostorov v apartmaju je izhod na večji pokrit balkon.

Apartma 5, 2 ležišči

Apartma ima dva daljša prostora in kopalnico s tuš kabino. V enem je manjša kuhinja z jedilno mizo, v drugem sta dve ležišči.

Apartma 6, 4 ležišča

V apartmaju sta dva ločena prostora in kopalnica s tuš kabino. V dnevnem prostoru je kuhinja z jedilno mizo, v sobi pa zakonska postelja in pograd. Apartma ima iz obeh prostorov izhod na ločena balkona.



Apartma 7, 3 ležišča

Apartma je v večjem prostoru in ima kopalnico s tuš kabino. V prostoru so kuhinja z jedilno mizo, zakonska postelja in ležišče. Apartma ima izhod na balkon.

Apartma 8, 3 ležišča

V apartmaju sta manjši prostor, v katerem so kuhinja z jedilno mizo, zakonska postelja in ležišče, ter kopalnica s tuš kabino.

Vsi apartmaji so opremljeni s televizijskimi sprejemniki in svetlobnimi zvonci ter imajo urejeno centralno ogrevanje in toplo vodo.

Izsek iz cenika Počitniškega doma Kranjska Gora:

a) Božično-novoletni prazniki (23. 12. 2017–2. 1. 2018)

Apartma	Upravičenci/noč	Drugi uporabniki/noč	Podporni člani/noč	Zunanji uporabniki/noč
APARTMA št. 1 (4 ležišča)	40	60	80	90
APARTMA št. 2 (2 ležišči)	27	40	55	65
APARTMA št. 3 (4 ležišča)	40	60	80	90
APARTMA št. 4 (4 ležišča)	40	60	80	90
APARTMA št. 5 (2 ležišči)	30	45	60	70
APARTMA št. 6 (4 ležišča)	40	60	80	90
APARTMA št. 7 (3 ležišča)	35	50	70	80
APARTMA št. 8 (4 ležišča)	35	50	70	80

b) Zimske počitnice (17. 2. 2018–4. 3. 2018):

Apartma	Upravičenci/noč	Drugi uporabniki/noč	Podporni člani/noč	Zunanji uporabniki/noč
APARTMA št. 1 (4 ležišča)	35	55	70	80
APARTMA št. 2 (2 ležišči)	22	35	45	55
APARTMA št. 3 (4 ležišča)	35	55	70	80
APARTMA št. 4 (4 ležišča)	35	55	70	80
APARTMA št. 5 (2 ležišči)	25	40	50	60
APARTMA št. 6 (4 ležišča)	35	55	70	80
APARTMA št. 7 (3 ležišča)	30	45	60	70
APARTMA št. 8 (4 ležišča)	30	45	60	70

Opomba:

- PRIHOD OD 14. do 16. URE, ODHOD ZADNJI DAN DO 10. URE;
- ob prihodu v počitniški dom je obvezen dokument izpisana napotnica, ki jo je potrdila ZDGNS;
- v apartmajih lahko bivajo le osebe, ki so navedene na napotnici;
- osebe z okvaro sluha ne plačujejo turistične takse;
- drugi uporabniki plačajo turistično takso ob odhodu;
- DDV ni obračunan na podlagi 1. odstavka 94. člena ZDDV-1.

Prijavni list za program ohranjevanja zdravja in rehabilitacijo KRANJSKA GORA, božično-novoletni prazniki 2017/2018

Kot član DRUŠTVA GLUHIH IN NAGLUŠNIH: _____

se prijavljam za bivanje v terminu (obkroži):

1. termin 23. 12.–28. 12. 2017

2. termin 28. 12.–2. 1. 2018

v apartma št. _____ .

Nosilec napotnice:

1. Ime in priimek: _____

2. Naslov: _____

3. Datum in kraj rojstva: _____

4. Status (gluh, naglušen, gluhoslep, PV): _____

5. Št. odločbe ali drugega dokumenta: _____

6. Kontaktna številka: _____, e-naslov: _____

Z menoj bodo letovali še*:

Ime in priimek	Naslov	Datum in kraj rojstva	Status (gluh, naglušen, gluhoslep, slišoč)

*upoštevajte omejeno število oseb, ki lahko bivajo v apartmaju.

čiščenje: DA NE

posteljnina: DA NE

Datum:

Podpis:

Prijave lahko pošljete po pošti, telefaksu na številko 01 500 15 22, na elektronsko pošto pocitnikovanje@zveza-gns.si ali jih oddate v matičnem društvu, ki bo prijavo posredovalo na ZDGNS.

Prijavni list za program ohranjanja zdravja in rehabilitacijo KRANJSKA GORA, zimske počitnice 2018

Kot član DRUŠTVA GLUHIH IN NAGLUŠNIH: _____

se prijavljam za bivanje v terminu (obkroži):

1. termin 17. 2.–20. 2. 2018

2. termin 20. 2.–24. 2. 2018

3. termin 24. 2.–28. 2. 2018

4. termin 28. 2.–4. 3. 2018

v apartma št. _____ .

Nosilec napotnice:

1. Ime in priimek: _____

2. Naslov: _____

3. Datum in kraj rojstva: _____

4. Status (gluh, naglušen, gluhoslep, PV): _____

5. Št. odločbe ali drugega dokumenta: _____

6. Kontaktna številka: _____, e-naslov: _____

Z menoj bodo letovali še*:

Ime in priimek	Naslov	Datum in kraj rojstva	Status (gluh, naglušen, gluhoslep, slišoč)

*upoštevajte omejeno število oseb, ki lahko bivajo v apartmaju.

čiščenje: DA NE

posteljina: DA NE

Datum:

Podpis:

Prijave lahko pošljete po pošti, telefaksu na številko 01 500 15 22, na elektronsko pošto pocitnikovanje@zveza-gns.si ali jih oddate v matičnem društvu, ki bo prijavo posredovalo na ZDGNS.

Moravske Toplice – apartmaji

Naravni park Terme 3000, Kranjčeva 12

Apartmajsko naselje "Prekmurska vas"

Zveza je lastnica štirih apartmajev v apartmajskem naselju Prekmurska vas, ki leži v Naravnem parku Terme 3000. Apartmaji so v štirih objektih, imenovanih Sončnica 8, Marjetica 18, Marjetica 45 in Trobentica 5. V vseh sta vgrajena televizijska indukcijska zanka za naglušne in svetlobni zvonec za gluhe osebe. Ogrevajo se z električnimi radiatorji, v njih pa sta grelnik tople vode in televizijski sprejemnik. Apartmaji so v dveh nivojih, v pritličju in mansardi.



Apartma Sončnica 8, 5 ležišč

V pritličju so predsoba, bivalna soba s kuhinjsko nišo, jedilno mizo in enim ležiščem. V mansardnem delu je kopalnica s tuš kabino in soba, v kateri so zakonska postelja in dve ležišči. Apartma ima teraso.



Apartma Marjetica 18, 4 ležišča

V pritličju so predsoba, bivalna soba s kuhinjsko nišo, jedilno mizo in raztegljivim ležiščem za dve osebi. V mansardnem delu sta kopalnica s tuš kabino in soba z zakonsko posteljo. Apartma ima teraso.

Apartma Marjetica 45, 4 ležišča

V pritličju so predsoba, bivalna soba s kuhinjsko nišo, jedilno mizo in raztegljivim ležiščem za dve osebi. V mansardnem delu sta kopalnica s tuš kabino in soba z zakonsko posteljo. Apartma ima teraso.



Apartma Trobentica 5, 3 ležišča

V pritličju so predsoba, bivalna soba s kuhinjsko nišo, jedilno mizo in raztegljivim ležiščem za dve osebi ter kopalnica s tuš kabino. V mansardnem delu oziroma na galeriji je soba z zakonsko posteljo. Apartma ima teraso.



Ključni apartmajev:

Ključni apartmajev se dobijo na recepciji Hotela Termal v Naravnem parku Terme 3000, Moravske Toplice, ob predložitvi napotnice ZDGNS za bivanje v posameznem apartmaju in predložitvi osebne dokumenta. Prav tako se ključni vrnejo na recepciji.

Če posameznik izgubi kartico ali ključne, v celoti poravnava stroške nakupa nove kartice in ključev.

Izsek iz cenika apartmajev Moravske Toplice:

a) Božično-novoletni prazniki (23. 12. 2017–2. 1. 2018)

Apartma	Upravičenci/noč	Drugi uporabniki/noč	Podporni člani/noč	Zunanji uporabniki/noč
Sončnica št. 8 (5 ležišč)	40	60	80	90
Marjetica št. 18 (4 ležišča)	35	50	70	80
Marjetica št. 45 (4 ležišča)	35	50	70	80
Trobentica št. 5 (3 ležišča)	30	45	60	70

b) Zimske počitnice (17. 2. 2018–4. 3. 2018):

Apartma	Upravičenci/noč	Drugi uporabniki/noč	Podporni člani/noč	Zunanji uporabniki/noč
Sončnica št. 8 (5 ležišč)	25	40	50	60
Marjetica št. 18 (4 ležišča)	20	30	40	50
Marjetica št. 45 (4 ležišča)	20	30	40	50
Trobentica št. 5 (3 ležišča)	17	27	35	45

Opomba:

- PRIHOD PO 15. URI, ODHOD ZADNJI DAN DO 10. URE;
- ob prihodu v recepcijo hotela je obvezen dokument izpisana napotnica, ki jo je potrdila ZDGNS;
- v apartmajih lahko bivajo le osebe, ki so navedene na napotnici;
- osebe z okvaro sluha ne plačujejo turistične takse;
- drugi uporabniki plačajo turistično takso ob odhodu;
- DDV ni obračunan na podlagi 1. odstavka 94. člena ZDDV-1.



Prijavni list za program ohranjanja zdravja in rehabilitacijo MORAVSKE TOPLICE, božično-novoletni prazniki 2017/2018

Kot član DRUŠTVA GLUHIH IN NAGLUŠNIH: _____

se prijavljam za bivanje v terminu (obkroži):

1. termin 23. 12.–28. 12. 2017

2. termin 28. 12.–2. 1. 2018

v apartma št. _____ .

Nosilec napotnice:

1. Ime in priimek: _____

2. Naslov: _____

3. Datum in kraj rojstva: _____

4. Status (gluh, naglušen, gluhoslep, PV): _____

5. Št. odločbe ali drugega dokumenta: _____

6. Kontaktna številka: _____, e-naslov: _____

Z menoj bodo letovali še*:

Ime in priimek	Naslov	Datum in kraj rojstva	Status (gluh, naglušen, gluhoslep, slišoč)

*upoštevajte omejeno število oseb, ki lahko bivajo v apartmaju.

čiščenje: DA NE

posteljnina: DA NE

Datum:

Podpis:

Prijave lahko pošljete po pošti, telefaksu na številko 01 500 15 22, na elektronsko pošto pocitnikovanje@zveza-gns.si ali jih oddate v matičnem društvu, ki bo prijavo posredovalo na ZDGNS.

Prijavni list za program ohranjanja zdravja in rehabilitacijo MORAVSKE TOPLICE, zimske počitnice 2017/2018

Kot član DRUŠTVA GLUHIH IN NAGLUŠNIH: _____

se prijavljam za bivanje v terminu (obkroži):

1. termin 17. 2.–20. 2. 2018

2. termin 20. 2.–24. 2. 2018

3. termin 24. 2.–28. 2. 2018

4. termin 28. 2.–4. 3. 2018

v apartma št. _____ .

Nosilec napotnice:

1. Ime in priimek: _____

2. Naslov: _____

3. Datum in kraj rojstva: _____

4. Status (gluh, naglušen, gluhoslep, PV): _____

5. Št. odločbe ali drugega dokumenta: _____

6. Kontaktna številka: _____, e-naslov: _____

Z menoj bodo letovali še*:

Ime in priimek	Naslov	Datum in kraj rojstva	Status (gluh, naglušen, gluhoslep, slišoč)

*upoštevajte omejeno število oseb, ki lahko bivajo v apartmaju.

čiščenje: DA NE

posteljina: DA NE

Datum:

Podpis:

Prijave lahko pošljete po pošti, telefaksu na številko 01 500 15 22, na elektronsko pošto pocitnikovanje@zveza-gns.si ali jih oddate v matičnem društvu, ki bo prijavo posredovalo na ZDGNS.

Počitniški dom Piran

Tomšičeva 29, 6330 Piran

V Piranu ima Zveza lastni počitniški dom, v katerem so štirje apartmaji:



Apartment 1, 4 ležišča

Apartment je v prvem nadstropju in ima večji dnevni prostor ter kopalnico s tuš kabino. V večjem prostoru sta kuhinjska niša z jedilno mizo in spalni del, v katerem sta zakonska postelja in pograd.

Apartment 2, 4 ležišča

Apartment je v drugem nadstropju in ima večji dnevni prostor ter kopalnico s tuš kabino. V dnevnem prostoru sta kuhinjska niša z jedilno mizo in spalni del, v katerem sta zakonska postelja in pograd.

Apartment 3, 4 ležišča

Apartment je v mansardnem delu in ima večji dnevni prostor ter kopalnico s tuš kabino. V dnevnem prostoru sta kuhinjska niša z jedilno mizo in zakonska postelja. Dve ležišči sta na galeriji, ki je sestavni del apartmaja.



Apartment 4, 2 ležišči

Apartment je v mansardnem delu in ima dnevni prostor, kopalnico s tuš kabino ter manjšo sobo. V dnevnem prostoru je kuhinjska niša z jedilno mizo, v manjši sobi pa zakonska postelja.

Vsi apartmaji so opremljeni s televizijskimi sprejemniki in svetlobnimi zvonci ter imajo urejeno ogrevanje in toplo vodo.

Izsek iz cenika Počitniškega doma Piran:

Božično-novoletni prazniki (23. 12. 2017–2. 1. 2018)

Apartment	Upravičenci/noč	Drugi uporabniki/noč	Podporni člani/noč	Zunanji uporabniki/noč
APARTMA št. 1 (4 ležišča)	25	40	50	<60
APARTMA št. 2 (4 ležišča)	25	40	50	<60
APARTMA št. 3 (4 ležišča)	30	50	60	<70
APARTMA št. 4 (2 ležišči)	20	30	40	<50

Opomba:

- PRIHOD OD 14. do 17. URE, ODHOD ZADNJI DAN DO 10. URE;
- ob prihodu v počitniški dom je obvezen dokument izpisana napotnica, ki jo je potrdila ZDGNS;
- v apartmajih lahko bivajo le osebe, ki so navedene na napotnici;
- osebe z okvaro sluha ne plačujejo turistične takse;
- drugi uporabniki plačajo turistično takso ob odhodu;
- DDV ni obračunan na podlagi 1. odstavka 94. člena ZDDV-1.

Prijavni list za program ohranjanja zdravja in rehabilitacijo PIRAN, božično-novoletni prazniki 2017/2018

Kot član DRUŠTVA GLUHIH IN NAGLUŠNIH: _____

se prijavljam za bivanje v terminu (obkroži):

1. termin 23. 12.–28. 12. 2017

2. termin 28. 12.–2. 1. 2018

v apartma št. _____ .

Nosilec napotnice:

1. Ime in priimek: _____

2. Naslov: _____

3. Datum in kraj rojstva: _____

4. Status (gluh, naglušen, gluhoslep, PV): _____

5. Št. odločbe ali drugega dokumenta: _____

6. Kontaktna številka: _____, e-naslov: _____

Z menoj bodo letovali še*:

Ime in priimek	Naslov	Datum in kraj rojstva	Status (gluh, naglušen, gluhoslep, slišoč)

*upoštevajte omejeno število oseb, ki lahko bivajo v apartmaju.

čiščenje: DA NE

posteljnina: DA NE

Datum:

Podpis:

Prijave lahko pošljete po pošti, telefaksu na številko 01 500 15 22, na elektronsko pošto pocitnikovanje@zveza-gns.si ali jih oddate v matičnem društvu, ki bo prijavo posredovalo na ZDGNS.

Moji spomini na Antona Špana

S težkim srcem smo se poslovili od Antona Špana, a zdi se mi, da je prav, da napišem nekaj besed o svojih izkušnjah z njim. Še vedno mi je težko govoriti o njem in le stežka sprejemem dejstvo, da ga ni več med nami. A takšno je žal naše življenje.



Anton Špan, zadaj prvi z desne, in preostali člani kegljaške ekipe DGN Celje

O usodi, resnici in dejstvu, da se je treba v življenju truditi, se boriti in vztrajati do konca. Takšen je bil naš Tonček, kot smo ga klicali.

Spoznal sem ga, ko sem bil star 17 let, takoj po končani poklicni šoli. Poiskal me je in povabil v društvo gluhih na Prešernovi ulici. Do takrat sploh nisem vedel, da obstaja društvo, kjer se gluhi zbirajo v svojem prostem času. Predstavil me je vsem članom Celja in pripovedoval o problemih gluhih na Slovenskem, pojasnil, zakaj imamo društvo in različne aktivnosti. Takrat je bil Anton Špan predsednik društva gluhih Celjske regije. Povabil me je, da se preizkusim v kegljanju, in me naučil osnove tehnike metanja. Lahko rečem, da je usodno vplival na mojo kegljaško pot in uspehe, ki sem jih dosegel. Tekmoval sem tudi za podjetje Obnova, kjer je bil Tonček zaposlen. Skupaj smo tekmovali v območni ligi. Družili smo se tudi ob drugih športnih panogah in se udeleževali različnih športnih tekmovanj.

Z Antonom Španom sva se veliko družila, se pogovarjala o delu in aktivnostih v društvu. Večkrat me je svetoval, kaj je zelo pomembno za delo, o svojih izkušnjah, uspešnosti izvaja-

nja programa dela v društvu. Spoštoval sem njegovo delo, vodstvo in mentorstvo, saj je bil zelo spoštovan človek. Imel je pozitiven odnos do vsakega človeka, člana in vedno je oddajal pozitivno energijo. Nikoli ni obupal, vedno je vztrajal do konca, kolikor je bilo potrebno. Takšnih ljudi, kot je bil Anton Špan, je malo. Mogoče se premalo zavedamo, koliko je naredil za nas, vedno je bil pripravljen pomagati in ni znal reči ne. V našem društvu je pustil velik pečat. Odkrito je nasprotoval vsem krivicam in nepoštenostim. Med prijatelji je veljal za poštenega, dobrega in iskrenega sogovornika. Vrednote tovarštva, nesebične pomoči in izkušnje je prenašal na številne mlade člane društva. Med njimi sem bil tudi sam. Danes lahko s ponosom povem, da mi je bil Tonček dober učitelj v aktivnem, zasebnem in športnem okolju. Veliko mi je pomagal in me spodbujal. Takrat sem spoznal, kakšno vrednost imajo nasveti starejših in modrejših. V naših mladih letih smo izkušnje starejših sprejemali in spoštovali. Zaradi njega smo se naučili, da se da marsikateri spor rešiti s pogovorom in prijazno besedo. V življenju so se mu zdeli res pomembno le ljubezen, spoštovanje, dostojanstvo, poštenost in resnica. Te vrednote je želel Tonček vcepiti v naš vsak dan, pa naj bo to v današnjem času še tako težko. Vse te njegove odlike so spodbujale povezanost tudi med člani gluhih in naglušnih v Sloveniji, ne samo v Celju. Vedno je bil pripravljen svetovati in pomagati. Znal je ceniti dobro opravljeno delo, predvsem pa je bil prepričan, da ekipno delo prinese boljše rezultate na lepši način.

Tonček, spominjal se te bom kot mirnega človeka z velikim znanjem in pripravljenostjo za sodelovanje. Kot predsednik društva sem bil ponosen na tvoje izkušnje za delo v društvu, ki sem jih dobil od tebe za društvene uspehe. Tvoja zasluga je, da društvo in podjetje Zaupanje danes uspešno delujeta. Tonček, res te bom pogrešal.

Dragi moj prijatelj, hvala za vse, kar si storil, počivaj v miru!

Aleš Peperko

Anton Španu v slovo (1949–2017)

V vročih poletnih dneh nas je presenetila žalostna novica, da se je od nas nenadoma in mnogo prezgodaj za vedno poslovil Anton Špan, rojen 1. 1. 1949 iz Griž. Antona Špana smo na njegovi zadnji poti pospremili 7. 9. 2017 na pokopališču v Grižah.

Anton Špan je bil več kot le dolgoletni aktivni član Društva gluhih in naglušnih Celje (DGN Celje). Bil je tudi predsednik DGN Celje (1974–1982/1987-?), predsednik ZDGNS (1984–1986), član UO DGN Celje in eden od ustanoviteljev invalidskega podjetja Zaupanje d.o.o. Bil je tudi eden izmed vodij pri gradnji hiše društva in človek, ki je pri gradnji opravil največ ur prostovoljnega dela. Izjemno rad je prihajal v društvo, se družil s sebi enakimi in soustvarjal življenje in delo v društvu.

V društvu bomo Antona Špana zelo pogrešali, a želimo mu, da počiva v miru. Ženi Mariji, si-



novoma Simonu in Robiju z družino, sestri Silvi, bratu Franciju in vsem drugim žalujočim pa izrekamo iskreno sožalje.

Člani in članice DGN Celje



BREZPLAČNE INFORMACIJE. PREIZKUS TEHNIČNIH PRIPOMOČKOV IN BREZPLAČNA PRAVNA POMOČ S PODROČJA ZDRAVSTVENEGA IN INVALIDSKO POKOJNINSKEGA ZAVAROVANJA.

vsak delovni dan od 9 - 14 ure na voljo na

01 505 80 46 ali **naglusni@zveza-gns.si**



